BONDIA® ARUBA

Dialuna 6 di September 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Germaine Wever: un profesional den turismo cu simplemente ta gosa su trabou

Pagina 5



IPA: No mester purba gana punto politico cu enseñansa

Pagina 4

- **Economia mehorando; pero empleo menos**

Pagina 3

- **Den fin di siman Aruba a haya awasero fuerte y tempo nubla lo sigui**

Pagina 7

- **Yiu muhe di 14 aña a lanta cu mayornan den cas**

Pagina 11

Magaly Brito: No ta vacuna no ta un motibo pa retira un trahado



Pagina 2

Venezuela: Crisis di diesel a haci alimentonan mas caro



Pagina 9

Premio di F1 Grand Prix di Zandvoort ta keda cas



Pagina 14

BONDIA ARUBA

Magaly Brito: "E hecho di no ta vacuna no ta un motibo pa retira un trahado"

SEPPA sigur ta para pa e hecho cu e trahado of e hende ey mes tin e derecho pa dicidi si e ta vacuna si of no"



No mucho tempo atras tabatin algun compania a saca carta publicamente caminda nan ta pidi, of exigi, nan trahdonan pa vacuna contra COVID-19. Esaki a trece hopi incertidumbre entre trahadonan di sector publico y priva. Den un combersacion cu señora Magaly Brito, directora di SEPPA (Sindicato di Empleadonan Publico y Priva), e ta splica kico esaki por nifica pa e trahadonan y con SEPPA ta sostene e trahadonan cu por ta den e situacion aki.

E tema di vacunacion contra COVID-19 ta uno hopi delicado Sra. Brito ta splica, specialmente ora cu tin trahadonan cu si ta kere den e vacuna y tin cu a dicidi cu no kier vacuna, pero ta sinti e presion di nan dunado di trabou pa tuma e vacuna. "Na prome nos tin cu bisa cu SEPPA sigur ta para pa e hecho cu e trahado of e hende ey mes tin e derecho pa dicidi si e ta vacuna si of no. Esey ta un derecho di dje como persona, dus kiermen cu ningun dunado di trabou por obliga un trahado pa vacuna si of no", el a bisa.

"Berdad e ta un tema basta delicado si pasobra cu nos ta mira cu bo tin trahadonan cu si ta kere den e vacuna y ta mira esaki como un herramienta di cual e ta sinti su mes mas sigur door di tine, door di e posibilidad di bira menos malo en caso di cualkuier contagio. Anto e ora ey nan ta mira un persona cu no ta vacuna juist como un posibilidad cu e contagio tey presente".

Sra. Brito ta bisa tambe cu e tema ta un basta fastioso, paso in principe e hecho di no ta vacuna no ta un motibo pa por retira un persona ariba su mes, pero e ta duna ehempel di casonan na Corsow caminda hues a mustra cu si pa falta di seguridad di e trahadonan, e dunado di trabou por haya su mes den situacionnan caminda e por eventualmente disolve un contract laboral, cu naturalmente ta mara na compensacion financiero.

E ta enfatisa cu SEPPA no ta di cuerdo cu ta obliga trahadonan pa bay vacuna. "Esey ta un proceso cu un hende mester cana segun e ta wak e desaroyo di su pais, si e ta mire cu e tambe por bay den dje, e mester ta sigur tambe di bay tuma e vacuna y nos mester tene cuenta tambe cu tin hende cu pa motibonan medico y di salud no por tuma e vacuna y nos mester respeta tur e motibonan cu un persona por tin pa vacuna si of no", el a splica.

"Un dunado di trabou tin e posibilidad pa cana su caminda pa pidi y disolve un contract di trabou semper, e ta un derecho di un dunado di trabou pa e por cane. Si e ta haya e rason pa haci esey ta algo otro. Mi ta kere cu el lo mester tin basta motibo tambe pa por reenfrosa un peticion di tal manera cu e ta haya rason.", Sra. Brito a agrega.

Te cu ainda SEPPA no a haya ningun caso di trahado den sector publico cu a presenta cu un situacion asina, pero den sector priva si tin trahado cu a acudi na SEPPA cu e preocupacion cu nan por perde trabou pa motibo di vacunacion. "Mi tin di bisa masha poco trahado mes toch tabatin preocupacion aki, door di a tende for di nan dunado di trabou cu posibelmente nan lo mester bay vacuna, si no lo mester tuma medida", Sra. Brito a bisa. "Pero despues di toch dialogo el a wordo aclaria y a resulta cu e ta un peticion, un cooperacion a pidi y no un obligacion, pero no den extremo si cu manera cu lo ta e caso di por ehempel di algun luga cu a saca nan memo".

Bayendo ariba e tema di werksternan di SKOA, Sra. Brito tambe a enfatisa cu despues cu e pandemia a cuminsa ana pasa, a keda demostra hopi mas ainda con importante, y e balor di e funcion y e servicio aki ta. "E importancia di e trabou aki a keda demostra".

Pa mas o menos 20 luna caba e situacion entre SKOA y e minister di ensenada saliente ta andando. Sra. Brito ta splica cu "ta un lastima cu no por a yega na solucionnan prome cu e dono di trabou, den e caso aki SKOA, a cuminsa cu e pasonan di ofrece pakete na e werksternan cu ta labora na su scolnan".

"Aworaki a presenta un situacion caminda cu tin un grupo cu a bay di acuerdo cu e pakete y un grupo cu no a bay di acuerdo cu e pakete. Esey kiermen cu SKOA no tin suficiente personal, na tur e scolnan en todo caso, pa por cumpli cu e limpiesa di tur scolnan manera ta wordo exigi for di DVG, y sigur no cu e ultimo protocol cu a sali na final di augustus na unda un bes mas ta pone un enfasis hopi mas fuerte ariba limpiesa y higiene y bienestar di un y tur na nos scolnan", el a bisa.

Sra. Brito ta continua na bisa cu mester tene cuenta cu e limitacion cu SKOA tin na e momento aki, specialmente cu esunnan cu a keda, cu no a acepta e pakete y cu tey ainda, paso nan no por haci un trabou cu normalmente ta un trabou di tres trahado y awo nan tin cu haciele den uno.

"Esey e ta un situacion hopi fastioso, pero e punto ta keda cu tanten cu no tin e madurez di tanto e minister di ensenansa, SKOA y tur e otro partnernan envolvi, entre otro SEPPA tambe cu ta representa e werksternan aki, tanten cu no por yega na mesa y dialoga y yega na solucionnan concreto den cual bo no ta perhudica e hende, den e caso aki e werksternan, anto e ora ey nos ta bay keda den e situacion aki", el a agrega.

Economia mehorando; pero empleo menos

Banco Central di Aruba a publica cifranan di entrada di gobierno te cu juli 2021, a base di cual Bon Dia Aruba a reuni e cifranan di e siete lunanan inicial di aña, y mescos cu luna pasa, a haci un comparacion cu e añanan anterior, 2019 y 2020.

Ta visible cu e tendencianan señala luna pasa (articulo 05 augustus 2021) a continua, den e sentido cu entrada di diferente tipo di impuesto (invoerrechten, accijns, BBO/BAVP), ta mustra riba un mehoracion di e clima economico, mientras cu otro, specificamente entrada di loonbelasting, no ta mustra un mehoracion mes fuerte.

Den e Tabel 1 akibao ta presenta e cifranan actualiza te cu juli 2021, compara cu e mesun periodo di 2019 y 2020. Por observa cu loonbelasting despues di 7 luna ainda ta bao di 70% di loke e tabata na 2019, y na menos di 75% di loke a registra aña pasa. Di otro banda, tanto impuesto di importacion como accijns y BBO/BAVP ta mustra mehoracion compara tanto cu 2019 como 2020. Pa tur tres e categorianan aki a registra un nivel cu ta mas di 100% di loke a recolecta na 2020, mientras cu e comparacion cu 2019 ta mustra un mehoracion relativamente chikito, cu BBO/BAVP na un nivel di alrededor di 90% di loke e tabata na 2019.

Entrada Total

En total entrada gubernamental a aumenta, aunke cu entrada total no a aumenta porcentualmente compara cu luna anterior. En cambio, entrada total di impuesto si a mehora, compara tanto cu 2019 como 2020. Esaki ta probablemente debi na e menor entrada di dividendo di e entidadnan estatal, cu tambe ta pasando den tempo mas dificil.

Mehoracion durante 2021?

E cifranan di e indicadornan cu nos a usa pa duna un impresion di crecemento economico na 2021, unda a compara e ultimo tres luna disponible (mei, juni, juli) cu e tres lunanan anterior (februari, maart, april), ta indica en berdad relativamente mas entrada durante e ultimo lunanan cu den e periodo anterior. Esaki ta conta pa tur indicador, aunke menos pa loonbelasting cu pa e demas. Ta destaca mas cu tur loke importacion di mercancia y otro producto a trece aden, producto di cierto animo pa e mehoracion den e clima economico, despues di terminacion di e medidanan relaciona cu Covid-19. Mester tuma na cuenta si cu ta trata aki di e periodo inmediatamente promer cu e inicio di e siguiente crisis di coronavirus, cu a conduci na aparicion di Aruba riba lista cora di CDC, cu e recomendacion na ciudadano Mericano pa no biaha pa Aruba. E efecto aki pa nos sector economico principal lo bay resulta den e proximo lunanan.

Tabel 1 - Entrada Gobierno jan – juli 2019 -2020 - 2021

Tipo entrada (miyon Afl)	2021	2020	2019	2021 vs 2019 (%)	2021 vs 2020 (%)
Entrada Total	614,9	587,5	786,7	78,1	104,5
Entrada Impuesto	538	551,4	726,6	72,4	80,2

Fuente: Eerste Uitvoeringsrapportage 1-2021; Centrale Bank Aruba, Monthly Tables 2019 -2021

Tabel 2 - Entrada impuesto selecta jan- jul 2019 – 2020 -2021

Tipo entrada (miyon Afl)	2021	2020	2019	2021 vs 2019(%)	2021 vs 2020 (%)
Loonbelasting	110,4	148,4	159,2	69,3	74,4
Invoerrechten	80,3	72,1	104,2	77	111,3
Accijnzen	78.5	75,3	107,7	72,8	104,2
BBO/BAVP	97,8	82,7	108,1	90,4	118
Total anual loonbel.	----	219,4	267,1	----	----
Total anual Invoerrechten	----	127,4	186,7	----	----
Total anual Accijnzen	----	111,6	151,9	----	----
Total anual BBO/BAVP	----	150,0	215,6	----	----

Fuente: Eerste Uitvoeringsrapportage 1-2021; Centrale Bank Aruba, Monthly Tables 2019 -2021

Tabel 3 Comparacion entrada feb-apr vs mei-juli 2021

Tipo entrada (miyon Afl)	Total 2021	Feb/Apr 21	Mei/Jul 2021	Feb/Apr (% Total)	Mei/Jul (% Total)
Loonbelasting	110,4	40,4	45,7	36,5	41,3
Invoerrechten	80,3	30,9	40,9	38,4	50,9
Accijnzen	78.5	27,7	38,6	35,2	49,5
BBO/BAVP	97,8	34,1	45,2	34,8	46,2

Fuente: Centrale Bank Aruba, Monthly Tables 2019 -2021

Otro logro internacional pa Aruba, Alexia Chin ta Miss Internacional de los Mares y del Turismo 2021.

Luna di Augustus tabata un luna hopi exitoso caminda Aruba su nomber a rezona den varios ocasión ariba nivel internacionalmente. Den mundo di beyeza, señorita Alexia Chin, a representa Aruba den e concurso Miss Internacional de los Mares y del Turismo na Costa Rica y a logra varios premio, incluyendo e titulo maximo. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, Alexia ta conta di su preparacion y experiencia den e certamen.

Alexia a drenta e mundo di beyesa apenas 2 aña pasa cu su prome participacion den e certamen local Miss Youth Aruba. Den e certamen aki Alexia a logra sali 4th runner up y inmediatamente su preparacion pa su concurso internacional a cuminsa. "Mi preparacion a cuminsa for di aña pasa, ya cu eigenlijk mi mester a bay aña pasa na mei pa e concurso, pero door di e pandemia a wordo hala pa e ana aki", el a bisa.



"Ami tabata completamente prepara caba, mi a train na Merca pasarela, mi a bay Orlando pa un siman den february y eynan nos training a cuminsa, y dia ey mi a keda train duru y te dia di awe mi nunca a stop di train. E preparacion tabata hopi duro pero e tabata hopi worth it tambe. ", Alexia ta conta.

Aunke aña pasa e concurso na Costa Rica a wordo hala, Alexia a haya e oportunidad pa representa Aruba toch aña pasa den un consurso online, Reina Virtual internacional. Den un total di 20 diferente pais Alexia a logra conkista e titulo di 1st runner-up.

Di su pariticpacion y experencia na Costa Rica Alexia ta conta; "Aworaki cu mi a bay Costa Rica e tabata un experiencia unico, mi a siña masha hopi mes, mi a crece hopi manera persona y mi a cera amistadnan nobo. E tabata un experiencia hopi dushi cu mi ta gradici Dios cu mi por a pasa aden".

Entre un total di cuatro pais, Mexico, Costa Rica, Brazil y Aruba, Alexia a logra conkista tur titulo den su categoria. Durante e anochi di premiacion di Fashion y Costume, el a logra gana e premionan di Miss Modelo, Best Body, Best Costume y Best Fashion. Y durante e anochi final el a logra e corona maximo di Miss Internacional de los Mares y del Turismo 2021.

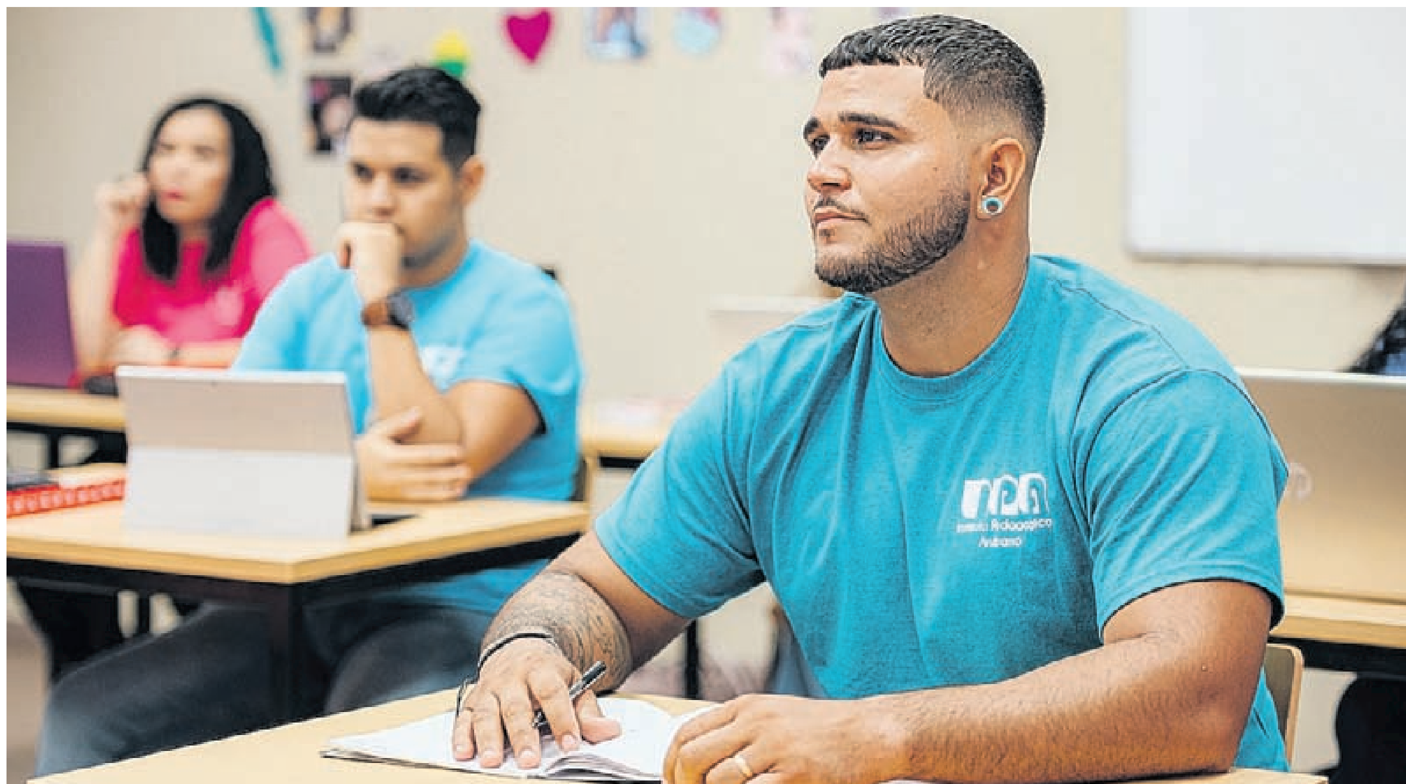
Manera tur reina di beyesa, e team tras di Alexia tabata un parti crucial durante su preparacion y durante e concurso mes. "Mi team ta consisti mas tanto di e comision di Miss Youth Aruba, pero fuera di e comission di Miss Youth Aruba mi tabatin mi make-up artist cu tabata Roberto Avalo di The Salon, y mi diseñador tabata Rodolfo Avalo di The Salon, cu mi ta cu nan tambe desde 2 ana pasa cu mi a participa den Miss Youth Aruba", Alexia a bisa. "Y mi mayornan tambe ta parti di mi team. Kiermen nos conoce otro y di dos aña caba nos ta preparando".

Por ultimo senorita Alexia ta duna su mensahe pa hubnetud di Aruba. "Algo cu mi a siña den e certamen aki ta cu bo nunca mester give up, semper bo mester logra bo soñonan, tur soño cu bo tin bo mester bay pe y nunca give up. Ami dos biaha mi a competi den concurso y mi no a gana, pero esey no kiermen cu nunca bo no por gana. Bo mester djis sigui cu bo soño y nunca give up y bo ta bay logre".

BONDIA ARUBA

IPA: No mester purba gana punto politico cu enseñansa

Ta ora pa traha riba obhetivonan cu a stipula den Plan di Enseñansa 2030, cu enfoke y disciplina



Henter e sistema di enseñansa mester di remediacion. Director General di IPA drs. Marilyn Richardson, hunto cu Director di Initieel Onderwijs Berthson Boekhoudt , MSc. y Director Profesional isering drs. Marisol Croes ta consciente cu e retonan den enseñansa ta riba tur nivel, y como tal, tur actor den e area di enseñansa, for di docente te na directiva di scol, di Inspeccion ten a Minister, mester traha riba e retonan. "Si e problema ta integral, anto mester solucion integral," Richardson y Croes a enfatisa

E ta nifica cu mester di directivanan di scol cu ta bay enfoca riba problemanan un te cinco, por ehempel y dedica tempo pa soluciona nan den e siguiente 10 añanan," drs.Croes a enfatisa. "Aunke cu por bin algo cu ta mas 'sexy' na caminda." Den su concepto, Aruba mester percura cu tin un fundeshi di enseñansa stabil pa por bay den un desaroyo moderno y innovativo. "E ta cuminsa na e base."

Enseñansa sin enfoke

Problema di enseñansa na Aruba ta cu aunke cu tur hende ta mira e necesidad pa trece mehoracion, no tur hende ta traha cu e nanishi den e mesun direccion. Ehempel ta cuanto proyecto a inicia. Ta cuminsa cu algo, pero no ta caba cu e proceso pasobra ta bay mesora na otro 'shining object," Richardson a splica.

"Locual nos mester ta enfoke y disciplina na nivel di liderazgo. Un Minister cu ta tuma su campo (docentenan) na serio, pasobra esnan cu ta traha den e campo di enseñansa sa di e problemanan. Mester di un Direccion di Enseñansa cu ta bon ekipa cu por yuda den e aspectonan di maneho.

Mester cambia e ley cu ta hopi anticua, cu no ta traha pa yuda enseñansa, un sistema di evaluacion di funcionamento diferente, sistema di gratificacion (salario) diferente cu mester tabatin caba, pero ta ora pa haci'e den un solo tiro," Croes a continua. "Mester di un Gobierno cu ta pone 'money where your mouth is.

E ehecutivonan di IPA ta di opinion cu si Aruba ta genera su entrada di turismo, un parti substancial mester bay pa enseñansa, pasobra turismo ta delicado y ta depende di hende. Ademas mester innova pa asina yega na mas sector economico den caso cu turismo no sigui genera mas fondo.

Pero e no ta algo cu ta bay trece fruto den cuater aña y hopi politico ta wak unicamente cada cuater aña, cu ta haci cu enseñansa ta keda un banda," Berthson Boekhoud ta bisa. "Pasobra cierto cambionan cu mester awor ta bay duna fruto te despues di un generacion.

Pues si kier specialisa den turismo, lo mester amplia e posibilidad pa duna mas idioma na scol, sigur na EPB y EPI cu ta esunnan cu ta bay traha na hotel."

Enseñansa no mester ta un trabou politico

Su colega Croes ta comparti e opinion. "Si no por cumpli mes cu e exigencianan di Plan Nacional cu tin awor, y no ta logra esaki den 2030, kico nos ta haciendo? Pesey ban purba logra e minimo, den e proximo 8 añanan. Y mester di un Gobierno cu no ta mira Asuntonan Social y Enseñansa como un trabou politico sino un maneho necesario. Kisas no ta haya mucho voto despues pasobra ta trabou pa logra cu ta tuma decision. Mi kier wak cu a ta e politico cu ta tuma e curashi pa trece e cambionan. Pero logica ta bisa cu e decisionnan aki mester ta den man di un persona cu ta dirigi un movecion, sin cu e ta mara politicamente.

Marisol Croes a bisa cu durante su encuentro cu Formado, el a expresa e pensamento aki tambe. "Bo no ta suppose di gana voto cu FASE. Si sociedad ta funccionanan nivela bou, nan nivel di Gobierno e no ta diferente. Pues enfoke y disciplina y responsabilisacion di parti di Gobierno ta esencial.

Tur e informacion aki a keda presenta na Formado kende a puntra cuanto tempo mester pa trece un cambio radical, y e contesta di ehecutivonan di IPA ta cu mester enfoca pa un cambio na 2030. "Nos no tin mucho espacio. Nos mester traha den e plan di Enseñansa cu nos tin. Nos mester yega e metanan di e plan ey," Director General di IPA a comenta.

"E problema di Aruba ta cu hopi biaha ta traha plan, ta pone den lachi y despues ta sak'e, bati e stof afo, y kere pa us'e, sin cu ta tene cuenta cu e desaroyo a sigui.

SAM

Aruba tin su proyecto piloto Scol Arubano Multilingual, SAM, pero apesar cu a caba cu henter e ciclo, poco scol a tuma e programa. Y IPA ta haya esaki lamentabel. "E proyecto Scol Multilingual ta traha, E lamentabel ta cu hopi directiva di scol tin miedo pa tuma e proyecto," drs. Marisol Croes, Director Profesionalisacion na IPA a bisa Bon Dia Aruba. Nos tin un grupo di muchanan di Scol Multilingual na Colegio San Antonio, y e cos mas leuk cu nos ta tende di nan, no ta cu nan ta esunnan mas sabi di klas, pero cu nan por combersa y discuti cu e docente.

E docente tin un grupo su dilanti cu ta puntra delaster un cos y ta duna hopi idea. Ta un klas hopi interactivo. Y mi ta kere cu esey ta locual educacion mester ta, esta un grupo di hende cu ta cuestiona otro, crea pensamento nobo. No ta e enseñansa mas cu ta djis consumi conocemento. Mi ta sinti cu nos a tuma un bon caminda cu Scol Arubano Multilingual, SAM, pasobra si kier muchanan cu curashi pa papia, mester haya e oportunidad pa expresa nan mes."

Director General di IPA, Marilyn Richardson a agrega cu kisas un mucha lo bisa algo cu no ta corecto, "pero e ora ta duna oportunidad pa e docente corigi'e. E mucha ta habri e ora pa siña. Y no ta mira discuti como berguensa, cu ta pone hopi mucha cera nan mes."

Falta di continuacion

A scoge e scolnan specifico pa bira SAM, esta scolnan cu ta dirigi pa hendenan cu tabata dispuesto pa e reto, cu ta inclui e docentenan. Pues, a sortea e scolnan. Pero pa logra e otro scolnan bay den SAM, ta hopi dificil.

E ta cuestion di trek y pusha. Ni cuanto biaha nos pone hendenan di Colegio San Antonio conta con bon y miho nan trabou a bira, ainda mayoria scol basico ta wak SAM cu duda pasobra tabatin asina hopi otro proyecto cu no a haya nan continuacion,' Croes a sigui.

"Priepeb tabata uno grandi, pero asina mes cu mi no tabata presente, ainda mi ta tende di dje. Locual e scolnan y docentenan ta bisa mi ta pakico nan mester hinca hopi esfuerso den SAM, cu ta nifica hopi recapacitacion, cu mester draai 180 grado y cambia forma di duna les anto kico un Minister nobo sinta y dicidi cu ta bin algo totalmente difertente, por ehempel cu enseñansa mester bira na Ingles. Of cu tur docente mester bay studia na un instituto pa bon na Hulanda. Su colega Berthson Boekhoudt ta de acuerdo. "E grupo di docente semper ta puntra ki garantia tin cu ora cu bin cu innovacion, cu berdad e ta sigui?

Den otro palabra innovacion na Aruba lo no rekeri cos nobo, sino determina obhetivo y sigui cu n'e. Mester ta prepara si pa confronta problema pasobra enseñansa a cay atras pa hopi tempo y lo tin olanan grandi pa crusa aden.

Sinembargo no mester laga e olanan grandi aki stroba pa bay pa e meta, Pasobra e boto mester yega su destinacion. Nos no por hunga mas cu enseñansa y innova pa innova. Pasobra esey no ta trece ningun resultado. Mester haya un Minister streng cu su mes, cu enfoke y disciplina y responsabilisacion," tabata e comentario di drs. Marisol Croes.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Germaine Wever: un profesional den turismo cu simplemente ta gosa su trabou

E sonrisa semper tey y e pasenshi tambe pero esey no ta un esfuerso pa Front Services Manager di Aruba Hilton Resort, sino parti di su pasion pa su trabou.

Germaine Wever semper a gusta comunicacion y a kere cu su trabou lo ta den periodismo. Y como hoben, el a haci entrevistanan pa e programa InTop na TeleAruba. Particularmente tabata haci entrevista pa mustra kico tabata e opcionnan pa hobennan scohe un profesion.

Y ta durante un di su entrevistanan, el a bishita Aruba Hotel School, e tempo ey na Bushiri Hotel y su futuro a keda determina for di e momento ey. Germaine a namora di e idea di traha den turismo y a scohe pa bay AHS. "Mi a drenta scol di hotel di turismo cu 19 aña y mi no a sali nunca mas for di e mundo di hotel."

Beca

E estudio na Aruba tabata cubri pa un beca di Sun Development y danki na Aruba Scholarship Foundation, e hoben a caba su estudio superior na Florida International University cla pa conquista e industria turistico di Aruba. "Mi ta hopi gradecido cu mi por a ricibi e becanan. Mi mama tabata viuda, no tabata traha. Mi tata a muri y mi no tabatin ningun sosten financiero di e banda ey." E famia no tabatin forma pa paga un estudio na Merca pa mi." Pa sostene su mes y paga diferencia nan cu e beca di Aruba no tabata cubri, Germaine tabata haci uso di tur e becanan chikito cu e universidad mes tabata ofrece y a haci tur su esfuerso pa keda cu su puntonan halto pa asina keda cualifica pa e sosten financiero.
Mientras cu e tabata na Merca, Germaine a traha na dos hotel, incluso un Best Western, pero asina cu el a haya oportunidad, el a bolbe Aruba unda el a traha na Wyndham y despues a bay Radisson Hotel. Mientras tanto Radisson a bira Hilton, pero pa Germaine, e cambio tabata unicamente e nomber, pasobra e tabata na su cas pafo di su cas.

Trabou cu pasion

Y pa Germaine, e hotel ta parti di subida y su coleganan ta manera su famia. Su media social ta ilustra e alegria cu Germaine y su coleganan ta expresa ora nan ta hunto, hasta den temponan dificil. "Mi ta gosa hopi di mi trabou. E duna hopi satisfaccion." Pero, hasta Germaine Wever mester admiti cu no tur ora traha den turismo ta facil. Pasobra traha cu hende no ta facil. "E ta un 'love-hate relationship,'" el a splica. "E ta un pasion, manera den cualkier relacion. Mescos cu den un matrimonio. Mester mantene e pasion bibo, pasobra si no, e ta bira un rutina.

Y traha den e sector no ta bira un rutina, si por busca e aspecto nan bunita di turismo. "Ta trata cu hende tur dia. Y no tur hende ta mescos. Cada persona cu bo atende ta diferente. Y si no tin e pasion, si no tin e coneccion, e no ta bay." Y e relacion dedica ey no ta unicamente cu e bishitante, sino tambe cu empleadonan, cu coleganan. "Mester traha cu diferente departamento. Y tin biaha bo ta odia e circumstancianan, pero mayoria biaha bo ta gusta."

Cliente hopi special

Tur cliente, tur bishitante ta special. Y tur ta sinti nan mes special pasobra nan a paga pa bin Aruba, cu no ta un destinacion barata. Como e persona encarga cu front desk, Germaine a experiencia hopi cu no tabatin problema pa expresa nan disgusto. Pero, Wever ya no ta mira turista, clientenan rabia como un problema. Es mas, e ta parti di e trabou y e sa con pa maneha un situacion asina. "Mi ta kere mi ta asina hopi tempo den e trabou, cu e ta bin di mes."
Su acercamento ta simpel. Djis scucha e cliente. "Ta e basico cu bo ta siña. Esta scucha e turista, sinceramente. Mustra empatia. Y semper mester pidi despensa. Tur ora pidi despensa, perona un forma sincero tambe. E despensa mester ta genuino. Bo mester hinca bo mes den e otro persona, pasobra e lo ripara e diferencia."
Y e recompensa ta mas cu djis un cliente trankilisa. Germaine a experiencia diferente turista cu e mester a atende, cu tabata rabia y cu awor ta amigonan real. "Varios di nan. Pero esun mas cu a keda cu mi, ta un meneer Britanico, cu hunto cu su casa a biaha rond mundo, y ta bin Aruba tur aña (cu excepcion den e pandemia)." E turista tabata hopi rabia cu algo den su kamber y bay Front Desk na Radisson pa zundra. "Mi ta corda cu cierto momento el a cana bay, pero despues e mes a bolbe pa disculpa pa su reaccion. Y di e dia ey, nos a bira hopi bon amigo. Te hasta e tabatin bin come na cas cu mi famia, of cu nos ta bay come hunto." Esey ta aspectonan bunita di e trabou cu ta duna hopi satisfaccion, Wever a conta.
Y aunke cu un critica di turista ta cay duro pa comunidad, en general, Germaine ta scucha mas tanto comentario positivo. Un turista a bis'e un dia cu Aruba realmente ta 'One Happy Island' y a duna como motibo cu su casa, normalmente ta lanta tur mainta ta zundra. "Awe el a lanta contento," e huesped a conta Germaine.

Maneho di desperdicio pa scapa turismo

Pero aunke no ta tende hopi critica di turista nan mes, Germaine Wever ta kere si cu pa por mantene nos turismo solido, Aruba mester cuminsa pone atencion na nos espacio y medio ambiente. Tin mas edificio y e problema di desperdicio ta enorme. "Na mi cas mes nos ta yena un saco di sushi tur dia. Corda un hotel y tin asina hopi mas hotel." Pues pa sigura cu turismo por sigui, mester enfoca atencion awor riba maneho di desperdicio, ta e conseho di e profesional.

Y motibo pakco mester proteha medio ambiente, ta pasobra turismo ta sigui brinda oportunidad na hobennan awor, mescos cu a duna perspectiva profesional na Germaine di 19. "Pero mester ta consiente cu e ta un trabou duro, cu e oranan ta largo. Unabez cu scohe pa e trabou aki, bo mester sa cu un dia di trabou no ta 8 ora tur biaha. E ta mas bien 10 pa 11, y mester traha durante dia di fiesta, riba Diadomingo. Pero si bo ta gust'e, y bo tin pasion pa e trabou, e ta bay hopi bon." Y pa awor, aunke de bes encuando e ta pensa cu ta ora pa stop, Germaine Wever lo keda traha den e industria cu a brind'e un carera y ta base economico di Aruba.

Entodocaso, Aruba por ta orguyoso di tin un embahador ta traha ya pa mas di 25 aña den e industria, un persona cu ta contribui na e exito di turismo di Aruba.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Acuerdo entre aruba y hulanda riba e ley di reino di supervision financiero pa aruba (raft)



Aruba y Hulanda a yega na acuerdo riba e contenido di na e Ley di Reino di Supervision Financiero pa Aruba (Raft), y pa encamina e proceso legal pa yega na e ley aki. Ultimo lunanan, na mes momento cu e conversacionnan cu demas pais den Reino tabata tuma lugaencuanto Ley di Reino COHO, a tuma luga varios ronda di conversacion entre Aruba y Hulanda encuanto e consehonan di Conseho di Estado (Raad van State) y e Conseho Consultativo di Aruba (Raad van Advies). Na final a yega na un consenso encuanto e contenido y alcance di e ley aki, na satisfaccion di ambos partido.

Minister-president di Aruba Wever-Croes:
"Aruba y Hulanda a yega na un acuerdo riba e caminda pa cana pa finansa publico sostenibel. Esaki danki na e esfuerso enorme di expertonan den ambos pais. E tarea cu tin nos dilanti ta uno serio. Determina y cu un vision coherente nos lo logra recuperacion di nos pais. Nos lo transforma nos retonan den oportunidadnan, esaki ta Aruba".

Secretario di Estado Knops:
"Finansas publico solido ta sumamente importante pa Aruba. Cu e acuerdo encuanto di e contenido di e proyecto di ley di e Rijkswet Aruba financieel toezicht (Ley di Reino Supervision Financiero Aruba) un paso importante a wordo poni pa entre otro reduci e debenan di Aruba. Mi ta confia cu Aruba realmente logra e obhetivonan aki".

E acuerdo
E propuesta di ley tin como meta e continuacion di e supervision financiero institui na 2015. E motibo di esaki ta e hecho cu, contrario na 2015, Aruba mientras tanto a presta al rededor di 900 miyon florin for di Hulanda, na 0% di interes, y Hulanda kier pa continua cu e supervision financiero, en todo caso tanten cu e debe aki no wordo paga.

Aparte di e continuacion di e supervision, a adapta e normanan pa por hiba esaki na e realidad nobo en bista di e impacto economico y financiero di e crisis di Covid, y suplementa, cu entre otro e introduccion di normanan pa gastonan di personal y un maximo na debe. Tambe a determina e condicionnan bao di cual despues di tempo e supervision lo termina, ycon e financiamento di inversionnan di Pais Aruba por wordo haci na condicionnan faborable.

E meta ta pa e quota di debe, cu ta wordo estima di bira aproximadamente 120 % di e PIB pa fin di e aña aki, wordo reduci pa 50% den aña 2040. Esaki lo wordo logra cu surplusnan continuo riba presupuesto cuminsando for di aña 2023.Debi na e Covid-crisis Aruba no mesterrealisa un surplus ribapresupuesto pa aña 2022.

Ademas a stipula cu mester yega na e norma pa gasto di personal di 10% di PIB entrante aña 2027
E normanan nobo aki ta wordo considera normanan realisiticopa logra finansa publico sostenible pa Aruba.

Aproba
E concepto di ley riba cual Aruba y Hulanda a yega na acuerdo a wordoaproba dia 3 di september den Conseho di Minister di Reino. Despues di acuerdo di Conseho di Minister di Reino e propuesta di ley lo wordo entrega na Parlamento di Aruba y Hulanda. Na e momento ey e propuesta lo bira publico. Mientras tanto Parlamento di Aruba dia 12 di augustus ultimo ya a wordo informa di e lineanan grandi di e contenido di e ley aki.

Graduadonan di Aruba a resalta den curso pa bira 'wetgevingsjurist' Minister Andin Bikker a entrega diploma na graduadonan

Aruba tin necesidad grandi pa mas hurista specialisa den traha ley y awor orguyosamente nos a haya 18 acerca na nos isla. Tur a gradua como un 'Certified Legislative Lawyer'. Siendo e prome grupo cu a participa na e curso cu a dura mas of menos un aña di tempo, nan a ricibi nan diploma for di man di Minister di Husticia, Siguridad y Integracion, mr. Andin Bikker.

Practicamente tur area di sociedad ta reglamenta door di ley y tur plan di gobernacion ta encera introduccion di leynan nobo of cambio di leynan existente. P'esey ta importante pa amplia e cantidad di huristanan specialisa pa traha conceptonan di ley. Den e cuadro ey, desde presupuesto di aña 2018 Minister Bikker y Gabinete Wever-Croes a pone como un prioridad di maneho, creacion di oportunidad pa por train huristanan den e specialismo di traha conceptonan di ley. Esaki a bira un realidad a base di un cooperacion entre Caribbean Center for Legislation di Universidat di Corsou y Ministerio di Husticia di Aruba, cu establecimento di un 'Aruba Desk'. Pues e mandatario ta hopi contento di por a logra e proyecto importante aki pa nos isla.

E curso a start cu 47 participante di Corsou, Aruba y Sint Maarten y na final 40 a gradua. Di e participantenan di Aruba, 18 a keda cla y 2 tin e oportunidad pa pasa "her" pa ainda ricibi nan diploma. E graduadonan di Aruba ta: Helena Croes, Milko Baiz, Anouk Balentina, Vivian van der Biezen, Carlos Guiamo, Indra Duarte, Mireille Henriquez, Kitty Obergh, Giovanni Jacobs, Carondina Leijdekkers, Amanda Maduro, Jeannine Marsman, Zamira Paesch, Ilona Sneek, Valerie Wanga, Wendy op de Weegh, Margarita Werleman y Jessica Winterdaal.

Minister Andin Bikker tabata mas orguyoso ainda di e grupo aki pasobra entre e participantenan di Aruba 4 a logra un "judicium". Dos a termina nan estudio cu e judicium "Met Genoegen", cu ta encera cu nan punto final ta un averahe di 7,5 y nunca a haya un punto mas abou cu 7. Esunnan di Aruba cu a logra esaki ta: Milko Baiz y Carondina Leijdekkers. Dos participante a logra e judicium maximo di 'Summa Cum Laude'. Ta trata aki di Ilona Sneek y Valerie Wanga. Pa caba e curso cu e judicium aki, ta nifica cu nunca a haya un punto bou di 8,5 y un averahe di 9. Bale la pena informa cu den e caso di Valerie Wanga, e no kier a core ningun risico, pasobra el a logra puntonan manera 9,5 y nunca bou di un 9, cual a wordo considera como un "werkelijk een verbluffend resultaat".

Durante un ceremonia cortico na Renaissance Convention Center, a entrega e diploma na tur e graduadonan, pero tambe na e cuaternan cu a caba e curso den gran forma. E ceremonia a wordo inuagura cu un presentacion instrumental di nos himno di Aruba door di un di e graduadonan, Anouk Balentina. A reconoce Milko Baiz y Carondina Leijdekkers cu a caba cu puntonan superior, den cual a duna nan e titulo di "Met Genoegen", mientras cu Ilona Sneek y Valerie Wanga a caba e curso cu 'Summa Cum Laude'. Nan tur cuater a ricibi un plakkaat di reconocimento for di Gobierno di Aruba, como muestra di aprecio pa nan esfuerso haci. Entretanto a cuminsa e curso nobo cu un otro grupo di participante cu aki un aña tambe lo por ta un "wetgevingsjurist".



Minister Andin Bikker: Contento y gradici cu aprobacion unanime di Ley di supervision di operadornan di weganan di placa

Un proceso legislativo pendiente desde aña 2009 .Diabierna ultimo Parlamento di Aruba a aproba, den forma unanime, e propuesta di ley pa introduci un sistema di supervision moderno pa operadornan di weganan di placa, manera casino, loteria y catochi.

E proceso pa por introduci un sistema di supervision mas optimal y moderno pa cu weganan di placa ('Kansspelen'), a inicia como 12 aña pasa. Esaki den cuadro di recomendacionnan di Financial Action Task Force pa reenforsa y optimalisa Aruba su sistema financiero-bancario y minimalisa risiconan innecesario door di miho supervision.

Ora a drenta gobernacion na 2017 a hereda un propuesta di ley cu no tabata carga sosten amplio den comunidad ni den Parlamento, ya cu tabatin hopi preocupacion legitimo pa cu cierto aspectonan. Parlamento y Sindicato por ehempel tabata expresa cu e propuesta di ley mester por duna mas siguransa na e trahadonan di e Departmento di Asuntonan di Casino (DAC). E sector hotelero y di casino di nan banda tambe tabatin cierto otro preocupacion pa cu e propuesta di ley.
Minister Bikker hunto cu Parlamento a start un ciclo di consulta amplio cu tur sector. Un delegacion di Parlamento hunto cu Minister Bikker ademas a haci un bishita di trabou na e Gaming Board di nos hermana isla Corsou, pa mira con e ta funciona.

Pa medio di no menos cu 3 nota di cambio Minister Bikker subsecuentemente a adresa e preocupacionnan menciona. Tambe a modernisa y actualisa e propuesta di ley, introduciendo entre otro un base huridico pa, si Gobierno ta desea, den futuro cercano por tin e posibilidad pa introduci, a base di un decreto ('Landsbesluit houdende algemene maatregelen'), weganan virtual, esta 'online gaming', bou di reglanan estricto, similar na e ley recien yama 'Wet Kansspelen op Afstand' di Hulanda.

Despues di deliberacion amplio, caminda cu Minister Bikker hunto cu colega Minister di Finansas, Economia y Cultura, mr. Xiomara Maduro, a duna splicacion amplio y detaya a base di e preguntanan ricibi, Parlamento a aproba e propuesta di ley unanimamente.



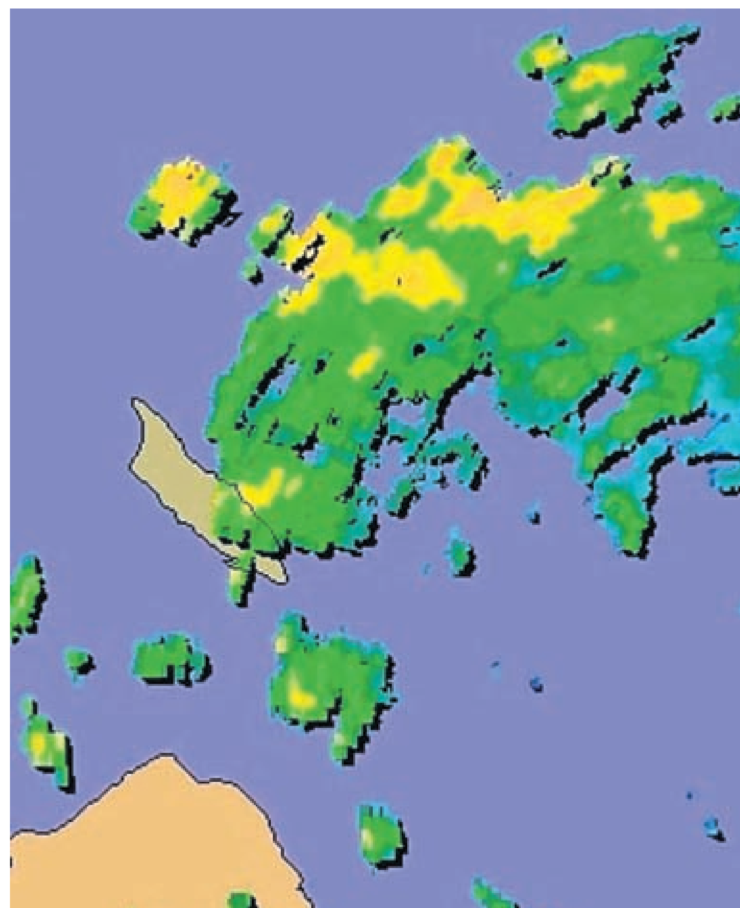
Minister Bikker ta gradici Parlamento, colega Ministernan, DWJZ, DAC, AHATA, Sindicatonan TOPA, SEPPA, FTA, SCCA, y un y tur cu a duna apoyo na e esfuerso noble y mutuo, pa por a logra cu awor Aruba tin un ley cu sosten amplio y por cumpli cu recomendacionnan internacional.

Den fin di siman Aruba a haya yobida fuerte y tempo nubla lo sigui

Aunke horcan Larry ta pasa leu di Aruba, den fin di siman Aruba a sinti un clima diferente c uta relaciona cu e horcan menciona.

Diasabra tabatin basta yobida y pisa den oranan despues di merdia pa atardi cu a causa hopi acumulación di awa. E yobida aki tabata algo cu por a spera, según pronostico haci door di Meteo Aruba, y cual pronostico ta valido te cu awe tardi 6'or. Meteo a informa cu e tempo lo por ta generalmente nubla y por spera yobida pasahero y leve.

E yobida di tanto diasabra atardi como diadomingo mainta a bay compaña pa un biento hopi fuerte. Awe mainta rond di 9'or e tempo a cera y por a mira un shelo scur y despues e yobida, cual tabata pasahero, manera e pronostico.



Meteo a bisa cu por spera biento modera te basta fuerte for di direccion, y cu ta midi entre 4 pa 5 nudo, cual ta 20 te cu 39 km pa ora) of ora di fuere e por ta entre 11 y 21 nudo.

Segun nan a splica, tin hopi instabilidad den e region cu ta causa cu tin biaha ta mira e tempo hopi cera, scur, cu yobida, y cual ta disparce despues di un rato. E situacion general di tempo por trece cu ne humedad y instabilidad den region cu por induci temporalmente basta nubia den proximo 24 ora. Esaki lo por produci awacero pasahero te breve cu chance tambe pa lamper cu strena. Localmente awacero por ta fuerte y causa molester.

Esaki lo tin su efecto tambe riba e condicionnan maritimo y estado di lama, principalmente na e partinan zuid, noord y noordwest cu olanan te cu 6 pia.

Nan a adverti tambe cu durante diadomingo laat y dialuna por bay sinti algo di labadera na costanan oost te noord produci pa horcan Larry cu por haci e parti di costa aki poco bruto. P'esey ta bay un advertencia pa propietarionan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki.

Horcan Larry ta situa riba Atlantico central, na un distancia basta grandi oost di islanan ariba y ta move westnoordwest. Larry mes ta solamente un molester pa navegacion maritimo.

Nan pronostico di tempo pa proximo tres dianan ta: parcialmente nubla cu un awacero pasahero te breve. E biento lo ta for di direccion oost y modera te basta fuerte; fuerte te posiblemente duro den rafaga..

Presidente di Brazil Bolsonaro:

Demostracionnan di mayan ta un ultimatum pa Corte Supremo



Jair Bolsonaro lo duna su bida pa su pais y e demostracion mañan, riba Dia di Independencia ta bay ta e ultimatum pa Corte Supremo di su pais. Asina e Presidente derechista di Brazil a bisa na Bahia. E Presidente a organisa un demostracion dia 7 di September pa protesta decisionnan di huesnan di Corte Supremo Federal cu a para varios decision di e Presidente.

Nos no ta critica institucionnan of halanan di Gobierno. Pero nos no por permiti cu un of dos persona ta uza nan poder pa hiba nos pais den otro direccion," Bolsonaro a bisa. "E dos personanan aki mester comprонde cu e mensahe aki ta pa nan," el a bisa, sin menciona nomber.

Sinembargo, e referencia tabata claramente dirigi contra Huesnan di Corte Supremo Alexandre de Moraesy Roberto Barroso, kende nan tabata blanco di critica y insulto di parti di Bolsonaro.

De Moraesta bata encarga cu investigacionnan riba e Presidente, sospecha di ta conecta cu un organisacion criminal cu ta produci y plama noticia falso. Ta trata di e asina yama 'Gabinete di Odio' cu ta opera for di e Palacio Presidencial.

Y mayan, Diamars, Bolsonaro tin pensa di duna dos discurso. Mainta durante e demostracion na Brasilia, y mas atardi, na Avenida Paulista, Sao Paulo. "Boso por ta sigur, cu amicomosoldat a hura di lo duna mi bida pa mi pais, mescos cu boso tur a huramenta, pa duna boso bida pa libertad," e Presidente a bisa, haciendo yamada na su siguidornan.

Activistanan ultra-derechi stata acusa di ta planea participacion na e actividadnan aki cu arma di candela pa invadi e palacionan di Corte Supremo y Congreso, pa asina demanda implementacion di un Gobierno militar cu Bolsonaro na cabez. Di su banda, Bolsonaro a defende libertad di expresion y a bisa cu polisnan como ciudadano priva tin tur derecho pa haya respet. Ministerio Publico di Brasilia a bisa cu e Constitucion Brasilero ta prohibi agentenan policial, cu uniforma of no, participa den eventonan politico.

Mientrastanto, Fiscalnan na Sao Paulo a pidi e oficina di Procurador General di Polis Militar, pa duna medida nan disciplinario contra agentenan cu participa den e demostracionnan.

Bolsonaro a bisa den fin di siman cu no mester bandona e liñanan di Constitucion, pero si otro kier actua contra e derechonan, "nos lo mustra cu nos por impone e deseo y forsa di nos hendenan." E Presidente a haci e expresionnan aki para banda di un Pastor Evangelico Silas Malafaia, cu ta conoci pa un posicionnan ultra-derechista. Malafaia ta defende e regimen militar di Brazil y a tuma un posicion fuerte contra medidanan pa stroba transmision di COVID-19. "Mi ta repudia e idiologia di infierno, cu algun ta usa pa kita libertad religioso y libertad di hende," Malafaia a declara.

Huez Luis Fux, hefe di Corte Supremo di Brazil a adverti cu den un ambiente democratico, demostracionnan politico mester ta pacifico. Tambe el a enfatisa cu libertad di expresion no ta compatibel cu violencia y menasa. Presidente di Senado Rodrigo Pacheco mientrastanto a reuni cu Gobernadonan di e pais pa evalua e clima politico y institucional cu ta instabil e momentonan aki.

Vicky Dávila: Ban salba Colombia

(lapatilla) Mi ta di vallecaucana pero mira e cuidad di Cali ta pasando den momentonan dificil unda cu tin hopi violencia mi ta sinti hopi dolor. Segun Vicky Davila mi ta sintimi cu mi ta sinta ta wak un pelicula di teror y no sa na ki momento tur e situacion aki ta pasando na Colombia. Ta imposibel pa kere cu 10 dia despues ainda e autoridadnan no ta logra pone ordo publico y e blokeonan di caretera cu ta tumando luga. Sinembargo no ta solamente na Cali esaki ta pasando , pero tambe na Bogotá, Medellín , pero practicamente riba ful e pais.

Vicky Davila a duan di conoce cu e ta expresa fuerte sin ningun storia riba dje cu e violencia y e personanan oportunista tin Colombia den nan man. E Pais Poco poco a bay den un direccion peligroso cu hopi caos cu ta menasa e democracia y pone e nacion na punto di personanan abiciona.

Sinembargo Vicky Davila ta splica cu e ta sinti un respet pa e hobennan , specialmente pa esunnan cu ta humilde cu tin balor cu a dicidi di reclama nan derecho y exigi un solucion pa e gobernantenan bin cu ne.

Na Colombia e imagennan di teror cu por a tuma nota di dje den e ultimo dianan aki ta forma parti di un plan milimétricamente pa asina e pasi bay den un estado mas debil y somete na e libertad y bay na poder . ta bisto cu Colombia no a sinja di loke cu e pasa cu Venezuela y ta na caminda den e mes un rumbo cu un dictaduro cu ta perhudicando e pais fuertemente. Segun Vicky Davila tin varios rason valido cu miyones di Colombianos no ta conforme. Cu



e pandemia Colombia e bira un pais hopi mas pober unda cu tin hopi hende cu hamber y hopi desempleo. Tambe tin desconfiansa na e instutuciones cu cada bes tin menos oportunidad. Pa comerciantenan yega na nan negoshinan ta un dolor di cabes pa por yega na dje cu e circunstancianan cu tin actualmente na Colombia.

Ecuador: Presidente Lasso a cumpli cu vacuna y ta bay pa economia

(Infobae/Bloomberg) – Presidente Guillermo Lasso di Ecuador a cumpli cu su promesa di vacunacion masivo na su pais y awor ta bay pa recobra crecemento economico. Muy probablemente e siman aki e lo anuncia un acuerdo cu Fondo Monetario Internacional (IMF) di financiamento actualiza.



Lasso a cumpli cu su promesa clave di campaña, pa vacuna 9 miyon persona den promer 100 dia si su presidencia, y awor e mester trata di usa su indice di aprobacion haltisimo di 74% pa impulsa reforma economico duro y den esey cumpli tambe cu un acuerdo cu IMF.

Lasso, un ex-banquero di 65 aña, a asumi ie puesto di presidente dia 24 di mei cu apenas 3% di e poblacion vacuna, pa cual vacuna como mitar di e pais di 17,5 miyon di persona contra Covid-19, promer cu 1 di september, pa hopi hende tabata parce un hazaña improbable.

Pero awor a aplica casi 20 miyon vacuna, y 62% di e poblacion a ricibi al menos un promer inyeccion y 51% ta totalmente vacuna. Esaki ta e tercer pais Suramericano cu e porcentahe mas halto di persona totalmente vacuna. Despues di Uruguay y Chile, segun Bloomberg Vaccine Tracker.

E strategia a inclui e ampliacion di e lista di proveedor, incluyendo un importante aporte di vacuna fabrica na China y di inyeccion di donacion Mericano. Tambe a hiba e vacunanan pa e zonanan rural y a cubri hopi trahador y nan famia den fabrica, tienda minorista y proyecto di vivienda.

E logronan no a pasa sin cu mercado di bono a ripara. E sorprendente victoria di Lasso den eleccion di 11 di april a provoca un aumento den mercado di valor cu a keda manteni danki na e prijsnan halto di petroleo. Lasso a bisa cu e por convoca un referendum si parlamento no ta aproba su reformanan.

Cuba: Hospitalnan colapsa na Holguin pa aumento di pashentnan di COVID-19

(CiberCuba) - E aumento di casonan cu COVID-19 na Holguin a yega e limite di e capacidad na e instituciónnan hospitalario na e provincia. Un reporte di e prensa oficialista a menciona algun di e causanan y a aclaria cu e problema no ta exclusivo di e teritorio ey.

Lianet Pena, administrado di e mesa di coordinacion na e provincia ey, a reconoce cu tin problemanan pa manda pashentnan cas cu ya a cura di e enfermedad paso tin fayonan cu e transport, e personanan tin miedo di ta nan so na nan cas y presenta sintomanan of e resultadonan di e PCR ta yega laat.

Tur esaki ta haci cu camanan ta wordo ocupa na e hospitalnan y centronan di aislamiento, mientras otro pashentnan ta warda pa wordo interna y ricibi atencion medico.

Na Holguin no ta suficiente e mas di ocho mil capacidadnan cu tin na e 136 centronan di hospitalisacion pa pashentnan cu coronavirus mirando e aumento di casonan positivo cu mester di atencion medico.

Scolnan, salanan di rehabilitacion, hotelnan y otro espacionan mester wordo transforma den hospitalnan di campaña pa atende e mayor cantidad di persona.

E aumento di casonan positivo di coronavirus a obliga e autoridadnan di Salud Publico di Holguin pa converti e hospital "Lucia Iñiguez", cu casi 800 cama, den e centro medico mas grandi dedica completamente na e atencion di pashentnan cu COVID-19.

Holguin ta un di provincianan con mas problema di atencion di pashentnan cu coronavirus y a registra den luna di augustus, e pio luna di aña 2021, colapso na e hospitalnan y centronan di aislamento , como tambe falta di oxigeno medicinal y remedinan pa atende cu eficiencia e pashentnan.



Venezuela: Chavismo a cuminsa nan plan di vacunacion escolar cu solamente mil vacuna

(LaPatilla) - E vice-minister di Educacion Inicial y Primario di e chavismo, Gisela Toro, a presenta un balanse general di e trayecto di vacunacion cu ta wordo realisa na e scolnan den cuadro cu e regreso na scolnan, pa cual ta aspira e inicio dia 1 di october.

For di e Unidad Educativo Bolivariano, Republica di El Salvador, Maiquetia, Toro a anuncia cu mil vacuna lo wordo suministra na cinco estado di e pais, unda lo busca cubri full e personal, desde docentenan, hasta personal administrativo y obrero.

"Nos ta cuminsando e proceso aki di vacunacion cu mil vacuna na cinco entidad di e pais: Miranda, Carabobo, Aragua, Distrito Capital y e estado La Guaria", el a señala.

Na e entidad, e otro dos puntonan di vacunacion ta e scolnan Jose Maria Vargas, na e parokia Carlos Soublette, y e scol Republica di Panama, na e parokia La Guaira.

Finalmente el a bisa cu na largo plazo y programando pa e comienso di e aña escolar nobo nan lo ta cumpliendo e meta di vacuna por lo menos e 70 por ciento di e poblacion nacional, esperando cu e mayoria di e educadornan ta vacuna pa e tempo ey.



Venezuela: Crisis di diesel a haci alimentonan produci na e pais mas caro

(LaPatilla) - E crisis di diesel a caba di haci mas caro e alimentonan produci na Venezuela. E fayonan den e distribuicion di e combustibel aki a obliga e agricultornan pa cumpra esaki den e black market pa continua cu e operacionnan di sembramento, cosecha y transport di e alimentonan. E resultado ta mustra aworaki un diferencia di prijs amplio entre e productonan nacional y esunnan importa cu ta yega for di Colombia.

Un estudio di siguimento di e prijsnan na e rekinan di supermercado, haci pa e organisacion no gubernamental Ciudadania den Accion a haya cu e berduranan manera wortel y siboyo tabata e areanan mas afecta dilanti e productonan cu ta yega na e estadonan den frontera manera Tachira y Zulia for di e pais bisiña.



E crisis aki di diesel a afecta tambe e prijsnan di manera batata y e cosecha di frutanan na e estadonan andino Venezolano.

"Na Colombia, un liter di diesel ta wordo bendi pa 0,55 dollar, mientras cu e productornan Venezolano a yega di paga hasta 1,54 dollar pa cada liter", Edison Arciniega, director di Cuidadania den Accion, a bisa durante e forum "Situacion di e sector agricola na Venezuela" cu a wordo celebra e siman aki.

E diferencia di e prijsnan di e alimentonan nacional ta asina amplio cu compara cu Colombia, cu aworaki e cosechanan bisiña no ta wordo bendi solamente na e ciudadnan fornteriso di Venezuela, aworaki nan ta yega te na e mercadonan popular na Barquisimeto, cu ta ubica na e centro di e pais.

E sociedad di Ingenieronan Agronomista y Similar di Venezuela)Sviaa) a reporta cu e productornan agricola grandi a wak nan mes obliga di cumpra cada liter di diesel na 0,80 dollar pa sigura e cosecha di winter cu ta den curso. Sinembargo, e combustibel no ta e unico factor cu ta hisa e prijs di e alimentonan nacional.

Dama chauffeur basta bebi a ranca borchi y luz di trafico riba green corridor

Diasabra ultimo pasa di 11:45 anochi riba Green corridor pariba di rotonde Balashi un dama basta bebi coriendo un Nissan March a perde control subi e sero di santo ranca borchi di trafico y palo di luz. Polisnan a presenta na e sitio y topa cu e auto meimei di caminda otro banda, cu ta indica cu e auto a bay den otro banda di caminda. Polisnan a cera parti di e caminda. E dama no tabata por a ni para riba su pia. El a keda deteni y a keda transporta pa warda.







Chauffeur a subi rotonde las Americas y keda herida

Diadomingo ultimo pasa di 12'or di marduga chauffeur den un Hyundai Accent a perde control y subi e rotonde dal e auto basta duro den e matanan. Patruya pasando a topa cu e accidente aki y a notifica ambulance debi cu e chauffeur tabata sinti basta dolor na su curpa. Paramedico a presenta y atende cu e victima. Daño material tabata considerabel, a notifica roadservice pa presenta cu takelwagen y bay cu e auto pa su destino.





Accidente entre auto y brommer na Tanki Leendert

Diasabra ultimo pasa di 10:30 anochi riba caminda di Tanki Leendert banda di blue moon a sosode un accidente entre un auto y un brommer. Polisnan a presenta di biaha na e sitio y tuma dato for di e personanan pa saca informacion kico a sosode. Un persona a keda atendi pa personal di ambulance. E brommer a keda basta kibra. Roadservice a keda poni na altura di e sosodido pa atende cu e asunto di seguro.



Pelea formal dilanti Amsterdam bar cu dos persona herida

Diabierna anochi laat diferente polis a keda dirigi cu urgencia pa Amsterdam bar riba La Sallestraat pa un pelea basta grandi. Diferente patruya a presenta dibiaha na e sitio y a topa cu situacion desagradebel pafo, un persona masculino y un femenina herida, sinembargo e homber tabata mas grave. Ambulance a presenta na e sitio cu urgencia pa atende cu e victima. E agresornan a bandona e sitio, polis a tuma dato for di esnan cu por a mira kico a pasa pa asina saca afo kico realmente por a sosode.







Yiu muhe di 14 aña a lanta cu mayornan den cas



Diabierna ultimo den oranan di anochi habitantenan di Arhemstraat na San Nicolas a scucha desordo ta sali for di un cas y a mira mayornan na grito a constata cu e yiu muhe di 14 aña a lanta cu e mayornan y nan no tabata por cune mas den e cas. Polis a presenta y aki a intermedia y a atende cu e hobencita y a pone personal di slachtofferhulp na altura di e sucedido pa asina bin combersa cu e famia pa yega na un trankilidad.

Homber sangrando haya benta abou na rotonde las america









Diasabra ultimo den oranan di anochi un pesona a topa cu un homber benta abou na rotonde Las Americas dilanti cas di cultura tur na sanger, polisnan di biaha a presenta na e sitio.

A constata cu e situacion ta di atencion y a pidi presencia di ambulance cu sumo urgencia debi cu e homber ta sangrando profusamente. Su man tabata seriamente corta y casi tabata colga.

Segun personanan rato prome a scucha un desordo riba linear park na un di e barnan no sa si un pelea a tuma luga y cu e persona aki a keda seriamente agredi. Ambulance a yega unda paramedico a brinda asistencia di biaha y transporta e turista masculino cu urgencia pa hospital.

BONDIA ARUBA

Hoben a perde control kibra auto den cura di cas na Belgiestraat









Diabierna pasa di 11'or di anochi riba Belgiestraat un hoben tras di stuur di un Toyota Celica a perde control y bay dal basta duro den cura di un cas. E impacto tabata fuerte e hoben a keda pega un banda debi cu e porta banda di chauffeur no tabata por a habri. E chauffeur a keda herida, ambulance a presenta di biaha unda paramedico a atende di biaha cu e victima y a stabilis'e na e sitio pa despues transporte pa hospital. Polisnan tambe tabata na e sitio pa tuma dato.

Auto a sali dilanti otro na salida di pompstation L.G.Smith Blvd.

Diasabra atardi riba LG Smith Blvd na e gasoline station a sosode un accidente unda chauffeur di un Ford a subi caminda dal den un Honda CRV. Ambos auto a haya daño material pero ningun persona herida. Polis tabata presente pa tuma dato, y roadservice a keda poni na altura.







Chauffeur bebi treciendo trafico na peliger a keda para y deteni na Tanki Leendert







Algun automobilista diabierna ultimo den careda di 10'or di anochi a hayanan confronta cu chauffeur di un Yaris cu tabata coriendo irresponsibel. Poco pariba di ruiz e auto a keda para polis a atende cu e chauffeur di biaha y a constata cu e ta basta bebi y a keda deteni pa maneha auto burachi.

Corte di Prome Instancia cu diferente caso dilanti mesa berde

Corte di Prome Instancia 21 september 2021

08.30 J.A.M. M. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 27 di maart 2020 na haltura di Bar-a-Bar y riba 3 di oktober 2020 na haltura di United Dinner.
08.40 D.J.K. K. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 1 april 2020 na haltura di Piedra Plat.
08.50 J.C.C. C. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 3 april 2020 den Camaristraat.
09.00 R.R.J.D. D. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 5 april 2020 den Cayenastraat.
09.10 F.I.A. A. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 6 april 2020 den Weststraat y cu e tabatin armanan (esta, cuchionan) den su poder riba e dia ey.
09.20 G.d.F.G.P. (casa cu)d.K.G.P. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 7 di april 2020 na haltura di Savaneta.
09.30 J.J.H. H. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 7 di april 2020 na haltura di Pos Chikito.
09.40 D.B. B. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 9 di april 2020 na crusada di Celsiusstraat y Fahrenheitstraat.
09.50 E.E.L.A. (casa cu) M.L.A. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 10 di april 2020 na haltura di Montaña.
10.00 R.R.M.M.M.M. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 14 di april 2020 na haltura di Seroe Patrishi.
10.10 J.A.H.M.H.M. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 15 di april 2020 na haltura di Driemasterstraat.
10.20 J.A.B. B. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 9 di mei 2020 den Wilhelminastraat.
10.30 A.G.D. D. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 13 di mei 2020 na haltura di Pos Chikito.
10.40 A.H.W.V.V. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 5 y 6 di september 2020 den vecindario di Parlamento.
10.50 L.A.S.R. R. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 5 di september 2020 den vecindario di Parlamento.
11.00 L.B.R.L. L. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 25 di maart 2020 na haltura di Domino's Pizza na Savaneta y riba 7 di mei 2020 den vecindario di Divi Phoenix Resort y riba 15 di april 2020 den Kazernestraat y riba 9 di april 2020 na haltura di Subway na Cura Cabay.
11.20 U.A.O.W.W. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 8 di februari 2020 den vecindario di Punto de Sabor y riba 30 di april 2020 na haltura di veld di basket na Village.
11.30 E.E.St.J. St.J. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 11 di april 2020 na Alto Vista.
11.40 K.A.H. H. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 15 di april 2020 den Caya Saba.
11.50 M.D.A.C.C. ta wordo acusa di a viola toque de queda riba 26 september 2020 den Lucerostraat.

Corte di Prome Instancia 30 september 2021
Horario Sospechoso Acto Castigabel
08.30 R.E.W. W. ta wordo acusa di ladronicia di airconan di un hotel riba 5 y 6 di maart 2021. E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas y un auto di pertenencianan di un persona riba 12 di april 2021. Ademas e ta wordo acusa di ladronicia di un bateria di auto riba 16 di december 2020.
09.00 C.M.F.C.C. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba prome di mei 2021 dor di hinke barios biaha cu un cuchio den su lomba.
E ta wordo acusa alavez di a maltrata su mes mama riba 9 di augustus 209 y di a destrui su television.
09.30 A.A.S. S. ta wordo acusa di a destrui lock di su cel na KIA riba 25 di april 2021.
10.00 J.R.P.P. ta ordo acusa di kiebro y ladronicia riba 18 di juni 2019 y di destruccion riba 6 di mei 2021.
10.30 J.G.G. ta wordo acusa di intento di homicidiocontra un agente policial riba 6 di mei 2021, dor di manda auto riba dje cu gran velocidad. E ta wordo acusa alavez di a resisti detencion contra dos agente policial riba e fecha en cuestion.
11.00 E.E.E.St.J. St.J. ta wordo acusa di menaza y destruccion riba 2 di oktober 2018, 16 di juni 2017, 21 di mei 2018, 18 di juli 2018 y 25 di november 2017. Tambe e ta wordo acusa di destruccion y maltrato riba 11 di maart 2016.



Premio di F1 Grand Prix di Zandvoort ta keda na cas cu Max Verstappen como ganador



(AP) - Cu e bandera di Hulanda bisti como capa di superheroe, Max Verstappen a sinti su mes como realisa na momento cu el a para riba di e podium na final di e careda cu a tuma luga na su cas Hulanda.

El a regala su fanaticonan, incluyendo e rey Willem Alexander na un victoria grandioso na e Netherlands Grand Prix riba diadomingo, pa asina tuma e delantera bek for di Lewis Hamilton, ken a keda den di dos luga, dilanti di otro miembro di su ekipo Valtteri Botas.

"E ta un sentimento increibel, pa gana dilanti tur e fanaticonan, pa motibo cu e Rey tabata mirando e careda hunto cu e famia real," Verstappen a bisa. "E ta un dia grandioso."

Despues di 13 careda di un lucha tremendo pa e titulo di Formula One, e chauffeur di Red Bull ta 3 punto dilanti di Hamilton, ken ta buscando di gana su di 8 titulo record di F1 pa asina por para un paso dilanti di Michael Schumachre y asina por para entre e chauffeur nan mas grandi di Formula One.



Verstappen ta persiguiendo su prome corona di Formula One y e lo tuma hopi trabao y esfuerso pa por stop e, mirando cu e ta den prome luga cu 7 - 4 gana contra Hamilton, y 7-3 den posicion.

E unico elemento cu a keda falta den Verstappen su victoria number 17, ta e punto extra pa e buelta mas lihe, cual a bay na Hamilton.

Verstappen su bentana di victoria di 21 seconde dilanti Hamilton a ser exagera pa motibo cu e chauffeur Britanico mester a lucha pa yega e posicion aki tras di Verstappen contra Bottas. Un desviacion inespera di Mercedes a mira Bottas bandona e intento di logra e buelta mas lihe, cual a causa cu Hamilton a logra esaki y a ricibi e punto extra.

Despues di e careda, un Verstappen sumamente felis y emociona a gara e bandera di Hulanda y a hisa esaki na laira den direccion di su fanaticonan, cu kendenan el a celebra su victoria.



"E expectativanan tabata halto y nunca e ta facil pa por cumpli cu esaki," Verstappen a bisa. "Pero mi ta hopi contento di a por a gana y asina logra ta dilanti den e campeonato. E ta un gran dia cu tur e publico."

Verstappen su fanaticonan devoto a converti e area unda e publico tabata sinta den un lama oraño. Tabatin klapchi oraño cu a ser tira cu hopi aplauso mientras cu Verstappen a dirigi su mes na e publico despues di un gran careda.

Verstappen a cuminsa den prome posicion pa di 6 biaha den e ultimo 7 caredanan, cortesia di un sesion briyante di cualificacion.

Hamilton y Bottas tabata net su tras, pero Verstappen a pasanan di un manera sublime den Zandvoort di 4.3 kilometer cu su biradanan skerpi.

"E comienso tabata hopi importante, mi ta kere cu nos tur a haci esaki bon." El a delcara. "Mercedes a purba di haci e careda aki dificil pa nos, pero nos a logra contraresta nan tur biaha di un manera sumamente bon y efectivo."

Wega di cualificacion pa World Cup di Brazil contra Argentina ta keda suspendi pa causa di desacuerdo pa cu coronavirus

(AP) - Arentina su cualificacion pa World Cup a ser interumpi despues di solamente 7 minuut riba diadomingo den un discusion fuerte tocante preocupacionnan pa cu coronavirus, cual a resulta den un suspension di e wega di parti di e referee.



Hustamente despues di e comienso di e dos gran ekiponan di futbol cu Argentina su Lionel Messi y Brazil su Neymar, oficialnan di salud di Brazil a bini na e citio pa papia tocante 3 hungador Argentino cu nan tabata sinti no mester ser permiti hunga pa motibo cu nan no a revela na momento di nan yegada pa Sao Paulo riba diabierna cu recientemente nan a bay England.

Argentina a responde pa medio di baha for di e veld na NeoQuimica Arena na Sao Paulo.

Argentina a publica riba nan cuenta di red social riba Twitter, cu e wega cual tabata na 0-0 no lo sigui. CONMEBOL a confirma cu e competencia a ser suspendi y cu FIFA lo ta esun cu lo tuma un decision pa cu esaki.

Hungadonan di Aston Villa Emiliano Martinz y Emiliano Buendia, duo di Tottenham Giovanni lo Celso y Cristian Romero, a presenta pa hunga pa Argentina, aunke e Premier League no tabata kier hungadonan ser libra di responsabilidad internacional pa motibo cu nan tin cu keda den cuarentena pa 10 dia den hotel. Awo nan a keda envolvi den restriccionnan di cuarantena di Brazil.

Antonio Barra Torres, e president di Brazil su agencia di salud, Anvisa, a conta cu tur cuatro hungado a bisa oficialnan di inmigracion cu durante e ultimo 14 dia no a drenta Reino Uni ni cualkier otro pais cu Brazil tin den su lista personal di codigo cora pa riesgonan di COVID-19. E personanan cu si a drenta algun di e paisnan aki, mester keda den cuarentena di 14 dia. E 4 hungado di argentina lo a ricibi un boet y lo ser deporta pa supuesto violacion di Brazil su protocol pa cu COVID-19.

Argentina su coach Lionel Scaloni a bisa cu e y su hungadornan tabata desapunta cu e manera cu e wega a caba, y cu ambos ekipo tabata kier a hunga.

"Un competencia contra dos di e miho ekiponan mundialmente ta caba di e manera aki. Mi kier pa e personanan den Argentina compronde cu mi mester proteha y cuida mi hungadonan. Si hende bini y bisa cu nan tin cu deporta nan, mi no lo permiti esaki," Scaloni a conta TyC Sports. "Nos tabata kier hunga, y Brazil tambe."

Brazil ta cuminsa distribucion di dosis extra di vacuna contra COVID-19 mientras ainda tin hopi cu no a ricibi e di dos

(AP) - Algun ciudad na Brazil ya ta dunando dosis extra di e vacuna contra di COVID-19 aunke mayoria di e hendenan te ainda tin cu ricibi nan di dos vacuna, birando un señal cu ta preocupa e pais den bista di un variante mas contagioso manera delta.

Rio de Janiero, Brazil su epicentro actual pa e variante y cas di un di nan populacion mas grandi di e residentenan di edad mas avansa, a cuminsa ofrece y duna e extra dosisnan aki riba diaranson. Otro ciudadnan manera Salvador y Sao Luis a cuminsa riba dialuna, y e ciudad mas popula di Sao Paulo lo cuminsa riba dia 6 di september. E resto di e nacion lo sigui e ciudadnan aki, cuminsando otro siman.

Francia, Israel, China y Chile ta entre e paisnan cu tambe a cuminsa duna e dosis extra di e vacuna contra di COVID-19 na e residentenan di edad mas avansa, pero mas persona den e paisnan aki menciona ya a ser completamente vacuna, compara cu e 30% cu a ricibi ambos vacuna den Brazil. Un plan di Merca di cuminsa entrega dosisnan extra pa september 20 pa mayoria di e Mericanonan ta enfrentando problemanan y complicacionnan uc lo por retrasa e di tres dosis aki pa e personanan cu a ricibi e vacuna di Moderna, oficialnan di administracion a bisa riba diabierna.

Mas o menos 9 di 10 Brasileño a ser vacuna caba of tin plan di haci esaki, segun Datafolha, ken ta traha encuesta online. Mayoria ya a ricibi nan prome dosis pero te ainda no e di dos.

Brazil su casonan y mortonan tin ya dos luna ta baha, cu 621 reporta den e prome ultimo simannan, cual ta hopi mas abao cu e cantidad mas halto mira den april di 3,000 morto durante un mesun periodo di 7 dia. Brasileno nan di edad mas avansa a expresa preocupacion pa cu e eficacia di e vacuna Chino Sinovac contra e variante delta, motivando e oficialnan pa ofrece e di tres dosis aki.

Diana dos Santos, ken tin 71 aña di edad a ricibi 2 dosis di e vaunca di Sonivac, hasta despues cu President Jair Bolsonaro a pasa lunanan largo ta critica esaki publicamente. Dos Santos, ken ta biba den Rio su area di ingreso baho, Mare, ta diabetico y a ser hospitalisa anteriormente pa un condicion di curason. E ta nenga di sali for di cas te ora cu e ricibi un di tres dosis di e vacuna.

"Mi no por sali mas manera mi tabata haci antes y te ainda mi tin miedo di tur esaki," Dos Santos a isa. "Mi lo sinti mi mes hopi mas miho y sigur cu e di tres dosis aki."



Pa causa di e variante, hopi experto ta bisa cu e gobierno mester para cu e distribucion di un di tres dosis y cuminsa enfoca y aumenta e distribucion di e di dos dosis na e personanan cu te ainda no a ricibi esaki. Delta ta e variante mas contagioso cua ser identifica, y hopi estudio ta indica cu un solo dosis no ta proteha den contra di esaki. Ambos dosis ta necesario pa por provee un proteccin cu ta fuerte y eficaz, cu casi tur hospitalisacion y mortonan entre e personanan cu no ta vacuna te ainda.





Tin mester di ser humano pa e trabao? Automatisacion ta aumenta despues di COVID



(AP) - Si bo pasa na drive-thru di Arby's na Merca na Los Angeles, tin e posibilidad cu bo lo por ta papiando cu Tori, e inteligencia artificial cu ta un assistent di vos cu por tuma bo pedido y manda esaki na e cushina.

"E no ta baha cu AO, ni yama cu e ta malo" Air Siddiqi a bisa, ken su famia ta e personanan cu a instala e tecnologia aki na Arby's su franquisia e aña aki na Ontario, California. "E no por bira malo y haya coronavirus. E confiansa cu bo por pone riba dje ta grandi."

E pandemia no solamente a menasa e salud di varios Merica ora cu el a cuminsa den aña 2020, sino cu tambe tin e posibilidad cu el a causa u menasa grandi di termino largo den hopi di e trabaonan. Enfrenta cu escasez di trahado y costonan di labor hopi mas halto, companianan a cuminsa automatisa e sector di servicio y e trabaonan cu eaki ta trese aden cu economistanan anteriormente a declara cu ta sigur, asumiendo cu machine no por facilmente provee e contacto humano cu nan tabata kere e clientenan lo demanda.

Experiencianan den pasado ta sugeri cu automatisacion eventualmente ta crea hopi mas trabao di loke nan ta kibra, pero cu tambe nan ta deshaci di varios trabaonan cu tiki rekisito di cual hopi trahadonan di baho recurso ta depende. Causando cu golpinan por surgi den e economia di Merca y nan lo por ta severo.

Si no tabata pa e pandemia, Siddiqi no lo a pensa di inverti den tecnologia nobo cu por deshaci di empleadonan existente y algun cliente. Pero e proceso a bay hopi trankil y sin complicacion segun Siddiqi, ken ta comenta "basicamente tin mester di menos hende, pero e personanan aki awo ta trahando den cushina of den otro areanan."

Idealmente, automatisacion por lansa e empleadonan den trabaonan cu ta hopi mas miho y hopi mas interesante, pero solamente bao di condicion cu nan por ricibi e training tecnico necesario, segun Johannes Moenius, un economista na University of Redlands. Aunke e ta tumando luga aworaki, e no ta moviendo suficientemente lihe.

Den e pio di e casonan, un clase henter di trabaonan di servicio cu a ser crea ora cu produccion a cuminsa lansa mas automatisacion aworaki ta den hopi riesgo. "E robotnan a scapa di e sector di produccion y a drenta un sector hopi mas grandi di servicio," e ta bisa. "Mi tabatin e creencia cu trabaonan di contacto tabata sigur, pero mi tabata ekiboca. Mi a keda hopi sorprendi."

Mehoracion den e tecnologia di robot aworaki ta permiti e mashinnan haci cualkier trabao cu anteriormente tabata rekeri di persona, manera traha mansa di pizza, transporta articulonan di hospital, inspecciona producto, surti producto. E pandemia a acelera e adopcion di e robotnan aki. Robot, pesar di tur cos, no por bira malo ni tampoco plama malesa. Ni tampoco ta pidi dia off pa lidia cu emergencianan inespera, of cuido di algun yiu.

Economstanan na International Monetary Fund a haya cu e ultimo pandemianan a encurasha negoshinan pa inverti den mashin den maneranan cu por aumenta productividad, pero tambe deshaci di trabaonan cu no ta rekeri di hopi habilidad. "Nos resultadonan ta sugeri cu e preocupacion di e aumento di robot den e pandemia di COVID-19 ta hustifica," nan a skirbi den un reportahe haci na januari.

E consecuencianan por cai casi completamente riba e hende muhenan di menos educacion cu na un manera desproporcional ta ocupa e trabaonan di baho pa medio rango cu ta exponi na automatisacion, y na infeccionnan viral. E trabaonan aki ta inclui trahadonan di benta di paña den tienda, assistentnan administrativo, cahero, ayudo den hospitalnan y e personanan cu ta cuida e hendenan malo y di edad avansa.

Dunadornan di trabao ta emociona pa cuminsa cu automatisacion y trece e mashinnan aki. Un encuesta aña pasa haci pa World Economic Forum a haya cu 43% di companianan a plania di reduci nan empleadonan como resultado di tecnologia nobo. Desde e di dos kwartaal di 2020, negoshinan su inversion den ekipo a crece cu 26% , mas di dos biaha mas lihe cu e economia.

Restaurantnan ta entre e negoshinan cu hopi mas visiblemente ta adoptando e robotnan. Den fin di augustus por ehempel e franquisia di salada Sweetngreen a anuncia cu nan lo cumpra e root Spyce, cu ta un robot disena pa traha den cushina, ken por cushina vegetal y granonan y te hast mescla nan den un comchi.
No ta solamente robot tampoco, servicionan cu ta traha a base di programa y inteligencia artificial den e sector di servicio tambe ta aumentando. Starbucks a cuminsa automatisa e trabao tras di escena cual ta di mantene control riba e inventario. Hopi otro tienda tambe a cuminsa cu un sistema automatisa di cobra bo mes pa medio di cierto mashin den e tienda.

Scott Lawton, CEO di Bartaco, cual ta un franquisia di restaurant basa na Virginia, tabatin problema den temporada pasa pa contrata empleado pa traha na su restaurant durante nan reapertura den e pandemia.

Pa e motibo aki, el a dicidi di traha sin e empleadonan aki. Cu e ayudo di un compania cu ta traha programa, su compania a desaroya un sistema di pidi cuminda online y cu un proceso di pago cu e clientenan por haci pa via di nan dispositivo mobil. Aworaki, e personanan cu bin come solamente mester scan un barcode na centro di e mesa y nan lo ricibi un menu, y asina por pidi e cuminda sin tin mester di warda pa un waiter. Empleadonan ta trece e cuminda na nan mesa, ora nan caba di come, nan ta paga via di e dispositivo mobil y nan por bay.

E innovacion aki a kita trabao for di hopi empleado, pero e empleadonan no necesariamente ta sufriendo pa causa di esaki, pa motibo cu cada sucursal di Bartaco, di cual tin 21, tin casi 8 manager assistent, casi e dobbel di e total prome cu e pandemia. Hopi waiternan anterior, awo nan ta cana rond di mesa pa mesa pa sigura cu tur cos ta bayendo bon y ninun cliente tin problema cu e sistema. Nan ta ser paga un salario cu ta cuminsa na 55,000 dollar pa aña, na luga di un salario cu ta paga pa ora.

Aworaki e tip ta ser comparti cu tur e trahadonan, incluyendo esunnan cu ta laba e tayonan, beker, etc, kendenan awor ta ser paga 20 dollar of mas pa ora, cual ta hopi mas halto di loke nan tabata ser paga prome cu e pandemia. "Nos no tin e escasez di labor cu boso ta mira den noticia," Lawton a bisa.



Jimmy Page ta presenta na Venice Film Festival pa presenta documental di Led Zeppelin

(AP) - Guitarista Jimmy Page a bisa cu el a rechasa hopi ofertanan "bastante miserabel" durante e añanan pa traha un documental tocante Led Zeppelin. Pero porfin el a diidi di acepta un oferta ora cu el a ricibi un proposicion hopi bon traha y cu investigacion y preparacion cu ta enfoca casi exclusivamente riba e musica y e nacemento di e banda den aña 1968 y su subida grandi na fama.

E resultado ta "Becoming Led Zeppelin," un di e documentalnan mas anticipa na e Venice Film Festival, cual a tene su lansamento riba diaabra cu Page riba e mat cora.

Productornan Bernard MacMahon y Allison McGourty, fanaticonan di Zeppelin, a obtene grabacionnan nunca antes mira di e banda su prome conciertonan den Merca y Britania, como tambe entrevistanan impactante den audio cu e drummer John Bonham a duna un reportero di australia prome cu el a fayece den aña 1980.

E entrevista, grabacion di e concierto y otro materialnan exclusivo a ser parti den entrevistanan contemporaneo cu e 3 miembronan di e banda cu te ainda ta na bida. Page, Robert Plant y John Paul Jones, pa asina crea un montahe cu ta conta e prome dos añanan exitoso di e banda su existencia y nan influencianan musical.

MacMahon, ken huntamente cu McGourthy a lansa e serie di documental di PBS titula "American Epic" a bisa cu el a tuma ananan pa por localisa e grabacion di Bonham, despues di a tende un version edita di e entrevista den un record.

Di e zonido, e tabata sa cu el a ser converti den un casette. Despues el a "bay na tur reportero Australiano cu e conoce di e era aki y a puntra 'bo ta reconoce e stem aki?' pa motibo cu e reportero no ta identifica su mes."

"Eventualmente mi a logra yega na un persona cu a bisa 'mi sa ken e ta, pero el a fayece.'"

MacMahon a despues dicidi di yega na contactnan cu e tabatin, na Canberra, Australia cu tabata warda sonidonan, ken despues a busca entre "30,000 sonido sin nomber y marcacion" pa haya esun cu tabatin e entrevista.

El a haci esfuersonan similar pa por yega na e grabacionnan



di e concierto, cu algun di nan conteniendo canticanan cu no a ser scucha anteriormente ni lansa. El a bisa cu el a haci tur e esfuerso aki pa motibo cu e tabata kier pa e documental aki ta un musical cu entrevistanan hinca aden.

Page a comenta cu el a aprecia en particular e aspecto cu e pelicula ta enfoca riba e musica, e canticanan ta toca na su totalidad, no solamente algun pida. Pero tambe e aspecto cu e miembronan di e banda ta haya e oportunidad di conta nan mesun storia den nan mesun palabra. No tin ningun otro entrevista riba camara cu no ta di nan.

Cantante di Girls Aloud Sarah Harding ta fayece despues di perde lucha contra cancer

(AP) - Cantante Sarah Harding di e grupo di genero musical pop Britanico "Girls Aloud" a fayece despues di a perde e lucha contra di cancer di pecho, su mama a revela riba diadomingo, e tabatin 39 aña di edad.

E cantante a bisa den augustus cu el a ser diagnostica cu cancer di pecho y cu esaki a plama na otro partinan di su curpa. Riba diadomingo, su mama Marie a bisa riba e red social di Instragram "Ta cu hopi dolor den mi curason cu awe mi ta comparti e noticia cu mi bunita yiu Sarah, tristemente a fayece."

"Hopi di boso ta corda y tabata altanto cu mi yiu tabata luchando contra di cancer, y el a lucha fuertemente desde e dia cu el a ser diagnostica te cu dia di awe. El a bay den pas awe mainta," Marie a skirbi den e publicacion. El a agrega cu Harding tabata "un strea briyante" y lo a kier ser recorda pa esaki, na luga di su bataya contra di cancer.

Harding a bisa anteriormente e aña aki cu dokter a bia su persona cu pa proximo aña den december ya e no lo ta na bida. Den su autobiografia, cual a ser publica den maart, el a conta cu el a tuma e decision di haci su malesa publico cu e speransa cu e otronan cu tin preocupacionnan medico lo busca ayudo medico pa esaki y no laga un cancer sin diagnostica te ora cu ta hopi laat.

Harding a encontra fama den aña 2002 como competidor di e programa di talento di ITV yama "Popstars: The Rivals," cual a crea e caminda y oportunidad pa e por drenta e grupo Girls Aloud hunto cu Nicola Roberts, Kimberley Walsh, Cheryl Tweedy y Nadine Coyle.

E grupo tabatin varios hit incluyendo "Sound of the underground," "Love Machine" y "The Promise" prome cu e grupo a separa den aña 2013.

Despues di Girls Aloud, Harding a aparece den varios diferente pelicula y programanan di television, pero tambe e adaptacion riba escenario di "Ghost" e pleiucla. El a gana e sow "Celebrity Big Brother" den aña 2017.



BISTA POLITICO

Parlamentario Endy Croes: Den Parlamento a desenmascara De Meza



Endy a prueba cu a laga 17 miyon cash den caha di Lotto na 2009
Parlamentario Endy Croes durante tratamento di e Ley di Gaming Board diabierna ultimo a desenmascara Mike de Meza y AVP den totalidad cu prueba den man. Como cu e ley di Gaming Board a toka no solamente Casino pero tambe Lotto pa Deporte y otro weganan di plaka a dicidi cu ta e momento oportuno pa hasi tal den di segunda tanda.

Pa hopi aña Mike de Meza y AVP a crea un impresion robez:
Parlamentario Croes a splika den sala di Parlamento cu desde 2010 AVP y Mike de Meza a crea un impresion eroneo riba maneho di MEP alrespecto Lotto pa Deporte. E sed pa vegansa tabata asina grandi den AVP cu nan a gasta 5 MIYON florin total di Deporte pa investiga esnan saliente di MEP. Mientras atletanan ta den solo ta bende rifa e Bestuur di AVP a malgasta y desgracia nan plaka. Amigonan abogado di AVP a strica masha hopi plaka. Parlamentario Croes a sigui splica cu e rapportnan di Accountant di Lotto a keda scondi pa casi 10 aña pero porfin nan a cay den nos bus. Cu documento y rapportnan di propio Lotto pa Deporte den man Croes por a demostra cuanto plaka a keda den Banco y con hopi plaka di Deporte a wordo malgasta pa propio hendenan di Mike de Meza cu a wordo pone den bestuur.

Cu prueba den man a ilustra "Cash on the Bank na 2009":
Parlamentario Endy Croes a tabata tin den sala di Parlamento den su poder un rapport di accountant kantoor di Lotto pa Deporte di anja 2010, (di amigonan di AVP) cual porfin a bini na luz di dia. E propio rapport aki a ilustra cu "CASH on the BANK" na final di anja 2009 esta per 31 di December 2009 Lotto pa Deporte tabata tin 5.75 MIYON florin.(bijlage adhunto). Alavez Lotto pa Deporte tabata tin na su disposicion 11.5 MIYON florin cash di e lening di plaka di Plant NV cu a wordo presta di gobierno pa e 3 proyectonan den pleno ehecusion e tempo aya esta Baseball veld Crismo Angela /Nadi Croes, Baseball veld na Pos Chiquito y futbol veld na Yara. Pues Parlamentario Croes a bisa a dura 10 aña pa nos por a pone man riba documentonan y kibra e storia mentiroso di Mike Eman, Mike De Meza y Donkey Tromp entre esnan cu tabata grita cu Lotto a keda bancarota na 2009. E pruebanan aki ta kibra e storia di manipulacion di Mike Eman y AVP awor pa semper.

Endy a reta Mike de Meza pa pidi Persoonlijk feit:
Durante betoog di Parlamentario Endy Croes e lider fragil di AVP esta Mike Eman manera custumber a core bandona sala. Den mesun rosea Parlamentario Croes a menciona Mike de Meza su nomber na varios ocasion y a reta Mike de Meza pa pidi un persoonlijk feit y pa desmenti e informacion cu Croes tabata tresiendo dilanti cu rapport y documento den man. Pa straña cu esaki ta zona Mike de Meza a prefera di keda keto y no a reaciona. Asina por a prueba atravez di nan propio rapportnan cu a keda 17 miyon cash den caha di Lotto pa Deporte na final di 2009.

Bestuur di AVP a aumenta gasto general cu 2 miyon den un aña:
E rapport di accountant kantoor di Lotto pa Deporte cual a keda scondi pa 10 aña a ilustra parti di e maneho desastrozo. Por a detecta con a aumenta e "General Expenses" di Lotto pa Deporte cu 2 MIYON den un solo aña comparando 2009 (MEP) y 2010 (AVP). Pues tempo di maneho di Ramon Lee gastonan general tabata alkansa 800 mil pa aña (2009) y manera Mike de Meza su gang a tuma over e promer aña siguiente esaki a alkansa 2.8 miyon pues un aumento di 2 MIYON di plaka di Deporte cu a wordo malgasta. Dieptriest. Adhunto ta pone parti nan di rapport di propio Lotto pa Deporte. Pronto e BESTUUR di Lotto cu Mike de Meza a instala 12 aña pasa lo wordo manda cas. Legalmente nan termino ta caba dentro di algun siman nos dilanti. No tin caminda pa bay Hues mas. Parlamentario Croes a manda mensahe pa dicho bestuur cuminsa paketa boso boeltjie y alaves ta manda mensahe pa e Directeur percura y garantisa pa tur documento ta den Lotto. E gobierno nobo no lo acepta storia cu tin documentonan perdi. Pues cada ken carga nan responsabilidad. Asina aki ta trese claridad na un mentira orchestra pa 10 aña largo door di politiconan maligno di AVP. Biento nobo lo bay supla!

EY
Building a better working world

29

General expenses
(in Aruban florins)

	2010	2009
Legal expenses	655,772	105,880
Corporate governance compliance investigation	470,889	-
Security management and investigation	333,636	-
Indemnification of third parties	269,426	-
Management fee charge general operations	222,518	-
Management fee airport operations	155,085	-
Communication	108,366	84,652
Transportation	84,819	84,975
Auditor's fee financial statements	80,738	85,822
Travel and representation expenses board members	75,707	144,037
Office supplies	68,973	34,624
Bank charges	47,577	27,238
Addition to / (release from) bad debts provision	41,422	(17,292)
Accounting & advisory services	36,221	93,205
Insurance	15,134	8,855
Rent machines	14,602	11,099
Membership fees and subscriptions	12,893	35,781
Internal Audit	4,895	62,473
Maintenance	1,116	13,490
Human resource services	-	31,788
Other general expenses	181,201	75,539
Total general expenses	2,880,990	882,166

2010

EY
Building a better working world

19

Cash at bank and in hand (5)
(in Aruban florins)

	2010	2009
Cash in hand	256,037	37,644
Current accounts	672,063	1,765,472
Saving accounts	2,310,191	3,949,023
	3,238,291	5,752,139

BISTA POLITICO

Booshi Wever (UPP)

Gobierno nobo lo ta complice den e corupcion di e incinErator chikito of lo para pa integridad?

Recientemente mi persona a ricibi un carta di OM den cual e Procurador General ta disculpa su mes cu nan no a notifica mi persona cu OM a pasa mi denuncia, entrega contra señor O. Oduber tocante e actonan coruptivo den e compra di e incenirator chikito, pa Landsrecherche. Alabes ta menciona cu no por bisa mucho al respecto pasó tin un investigacion penal contra sr. Oduber andando. Obviamente esaki kiermeen cu mi denuncia por ta forma parti di e acusacionnan contra sr. Oduber den e "Flamingo-zaak"!

Hopi a kere cumi acusacionnan no tin base, pero e hecho cu OM a mand'e pa "landsrecherche", obviamente nan tambe ta di opinion cu ta bale la pena pa haci un investigacion al respecto.

Den e caso di "IBIS" a bin hopi cla dilanti cu ta condenabel cu NINGUN hende cerca di e minister concerni NO a lanta un "red-flag" pa alerta e minister, cu loke cu e ta haciendo ta incorecto.

Den e caso aki, no solamente e consehero principal di O. Oduber deliberadamente NO a lanta e "red-flag", pero pa colmo como recompensa pa NO a lanta e "red-flag" ela haya un funccion importante como consehero di nos Minister Presidente. E actitud di NO lanta e "red-flag", den mi concepto, ta un indicacion cu por lo menos e persona ta coresponsabel cu nos pueblo a wordo perhudica y obviamente ta sumamente condenabel.
Aparte cu e procedura encamina den e caso aki ta yená cu actonan coruptivo, te awe ainda e incinerator aki ta NO ta funcionando.

Lamentablemente un paar di siman pasa e Minister Presidente demisionario di Aruba a regala CTC un contracto miyonario SIN ningun clase di DESTAHO! Pa colmo usando argumentonan sin base y yena cu mentiranan. Y esaki ta un acto penal conforme nos Codigo Penal. Ta pesey den mi carta di dia 23 di juni 2021 mi a pidi OM pa involvi tanto e director di DOW y e Minister Presidente, cu a otorga un sponsor di O.Oduber un regaldo miyonario di por lo menos 15 miyon bubu, den e investigacion. Ta pesey mi lo haci entrega di un otro carta na OM pa recorde cumi a haci denuncia riba e actonan contra nos codigo penal di tanto e director di DOW como e Ministro Presidente.



Ta di spera cu e gobierno nobo, cu tur dia ta papia di integridad, para e "miskoop " corupto aki. Bira cara pa esaki, (mescos cu e consehero principal di O.Oduber a haci) ta nifica cu nada a cambia y cu ta e pueblo di Aruba un biaha mas lo bay paga miyones pa algo cu no ta sirbi, djis pa complace cu e sponsor di O. Oduber.
Haciendo esaki e gobierno nobo TAMBE por ser categoriza como uno NO-INTEGRO!

Parlamentario Endy Croes: Ley di Gaming Board a pasa

Parlamentario Endy Croes den su disertacion diabierna ultimo den Parlamento a hasi preguntanan extenso na Minister di Husticia alrepsecto art 13 di dicho ley di Gaming Board durante tratamento di e ley den Parlamento. E artikel 13 ta regula y controla entrada di localnan y hendenan cu adicion na wega di plaka.



Artikel 13 hustamente pa regula adicion
Parlamentario Croes a trese dilanti cu recientemente Hulanda den luna di April 2021 a aproba un ley Kanspelen op Afstand (KOA) hustamente pa combati adicion di hendenan cu ta "bicia" na wega di placa. Pa hunga den casino Bo mester tin placa. Vooral hendenan cu ta hunga tur dia hopi placa mester tin manera pa yega na esaki.

Adicto ambulante y Adicto di Casino tin mesun patronchi:
Adictonan ambulante y adicto di Casino tin mesun patronchi. Un adicto ambulante door di nan malesa ta cana anochi horta kibra vitrina pa bende tur tipo di cos pa asina "cover" nan adicion pa nan por cumpra e droga,ta un malesa cu mester wordo atendi cune y tin varios programa pa yudanan.

Adicto di Casino y di weganan di placa ta haci mesun cos pero na un manera fini. Na un manera legal nan ta busca tur forma pa saca miyones for di gobierno of empresanan priva cu ta bon para. Asina e adictonan aki ta logra yega nan meta pa cubri nan adicion. E adicto Patrick Paskel por ehempel a cobra via su companianan Tera Group y Paxi (di su casa) un total di 8 miyon florin bou gobernacion di AVP y Mike Eman pa propaganda gobierno den tur tipo di cos. Patrick a traha e structura y Mike a bay guerra cune.

Mike Eman ta orguyoso di e debe toch? Pueblo ta corda su expresion? Banda di esaki Patrick Paskel y Speed a atraca caha di Utilities y Elmar pa un suma di 600 mil florin. Banda di esaki rapport forensico di RDA a ilustra hopi cla cu Patrcik Paskel a cobra 500 mil florin pa propaganda un refeneria cu nunca a habri.

A cobra e suma aki mediante un email di 2 di october 2016 y nunca a manda un invoice. Patrick Paskel a saca mas di 1 miyon di Lotto Pa Deporte. Pronto pueblo lo mira esakinan tambe. Asina e adicto ambulante Patrick Paskel tabata yega na hopi plaka pa por cubri su adicion. Gran parti di e plakanan aki Patrick Paskel tabata carga hiba casino tur dia comokiera e tin un adicion special pa cu weganan di plaka. No solamente na Aruba pero tambe na Las Vegas. Wel hustamente pa tipo di hendenan asina mester tin l;ey di proteccion.

Hulanda a introduci e ley nobo KOA esta Kansspelen op afstand. Casinonan ta wordo obliga pa pone plaka disponibel pa combati adicion. Asina a lanta un Central Register Uitsluiting Kansspelen (CRUKS). Ta un registro cu manera un adicto log in pa hunga e ta wordo gara detecta y controla. Tambe tin programnanan pa yuda saca e hendenan aki for di nan adicion. Pues adicion no ta na droga solamente pero awe por duna ehempel di e adicto Patrick Paskel kende a buska tur structura pa "chica" caha di gobierno y companianan estatal cu cooperacion di Mike Eman pa asina cumpli cu su adicion. Sinembargo den e memorie van toelichting di dicho artikel 13 tin ancra cu minister di husticia tin e autoridad pa trese reglanan pa controla entrada na casinonan pa localnan. Nos ta hasi apelacion desde awor pa e gobernacion siguiente yena e parti di ley aki y bini cu reglanan fuerte cu artikel 13 ta duna pa controla e adicion manera di Patrick Paskel y asina evita e astucia cu Patrick Paskel kier bringa tur dia cu henter mundo pa Mike Eman y AVP bolbe bek den gobierno pa e por sigui strica miyones di pueblo pa cubri su propio adicion.

Parti protocolar di celebracion di dia di Boneiro adapta



Celebracion di dia di Boneiro e aña aki ta tuma luga dilanti Bestuurskantor pero di un forma adapta cu algun invitado teniendo cuenta cu e reglanan di covid. Manera tur aña pa e ocasion aki gobierno di Boneiro a institui un comision pa organisa e festividad aki, cu ta nos dia nacional.

E tema di e aña aki ta "Unidad ta e yabi pa libertad"
E dia ta cuminsa cu un reunion solem di conseho insular na Passangrahan pa 08.30. E parti protocolar lo sigui pa 09.35 cu e gruponan uniforma cu lo marcha y bou di e tononan di nos himno nacional cu ta interpreta door di un koor lo hisa e bandera gigantesco di Boneiro.

Despues di e parti di hisamento di bandera lo sigui cu e parti festivo sigui pa algun cancion di gospel dor di koor San Luis Beltran, discursonan, reconocemento na nos ciudadanonan di honor y ta cera e celebracion cu un bunita show.

Sperando cu cada ciudadano cu ta stima e pida baranca aki, crea un sentimento di patriotismo y demostra esaki tambe. Esaki por sosode pa medio di un bandera sea na cas of na auto, un sticker, pen, vestuario of di cualke manera cu bo por expresa cu bo ta un Boneriano y cu amor inmenso pa bo isla.

Pueblo Boneriano por sigui e e reunion solem y e parti protocolar mainta atrabes di nos medionan di comunicacion.
Entidad Publico Boneiro ta desea henter pueblo di Boneiro un feliz y dushi Dia di Boneiro.

Boneiro ta ricibi bishitantenan cu ritmo y zonido tradicional di Boneiro na aeropuerto

Cuminsando riba diasabra den september en conexion cu celebracion di luna di Turismo
Durante luna di september Boneiro ta celebra luna di Turismo. Nos comunidad ta representa e esencia di Boneiro su turismo y pa e motibo aki nos turistanan lo keda yama bon bini dor di zonido di musica y ritmo tradicional. Un cantidad di evento lo wordo organisa den luna di september cu un enfoke riba comparti nos secretonan local di nos hendenan y cultura.

Riba 4 di september Tourism Corporation Bonaire (TCB) a organisa su prome experencia na Flamingo Internacional Airport caminda pasaheronan cu a yega a haya un bon bini cu musica di caha di orgel. Adishonalmente bishitantenan tabatin oportunidad pa experencia y saca potret cu nos Bonerianonan bisti na trahe folklorico. Tur bishitante a ricibi un regalo como parti di aprecio di nan bishita nos isla.

TCB su meta ta pa continua comparti nos secretonan local y inspira nos bishitantenan pa siña conoce nos cultura, herencia y manera di biba. TCB ta contento di por yama nos bishitantenan bon bini durante luna di september, celebrando nan yegada y cu nan por experencia Boneiro su autenticidad. Tur pasahero yegando riba diasabra entre 1 'or di merdia pa 5 'or di atardi lo ricibi un caluroso bon bini.









Dutch Caribbean Nature Alliance ta finalisa Bishita di Trabou na Saba, Statia y Sint Maarten

Presidente di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) dr. Hellen van der Wal y director di DCNA Tadzio Bervoets recientemente a completa un bishita di trabou pa Saba, Statia y Sint Maarten. Esaki tabata e prome encuentro, cu contacto fisico, for di e inicio di e pandemia di COVID19, entre DCNA cu personal y miembronan di directiva di Saba Conservation Foundation, STENAPA na Statia y Sint Maarten Nature Foundation, durante un bishita di trabou.

Durante e bishita di cinco dia, van der Wal y Bervoets a bishita e directornan di e respectivo organisacionnan hunto cu nan miembronan di directiva, Anthony Reed di directorado di Agricultura y Naturalesa y Comisario di Reino interino na Statia Claudia Toet y Gobernador Holiday cu representantenan di su Gabinete na Sint Maarten. E topico comun di e encuentronan tabata, e necesidad pa un sosten mas amplio pa Conservacion di Naturalesa den e parti Caribense di Hulanda, na nivel di Reino. "Ora cu ta toca topiconan manera Cambio di Clima, e Plan nobo pa Maneho di Naturalesa y Medio ambiente y tambe otro consideracion cu ta conta pa mas cu un isla, keto bay nos ta pidi pa sosten mas halto for di Nivel di Reino. Ainda tin mucho hopi pregunta di parti di e Gobiernonan y di e Organisacionnan di Conservacion na e islanan, tocante e contribucion financiero, pa por ehempel e Plan nobo pa Maneho di Naturalesa y Medio ambiente. Ademas, tin masha tiki te nada di mencion di e parti di Caribe Hulandes cerca Reino, ora ta trata e impactonan di Cambio di Clima. Anto esaki mientras cu e parti Caribense di Hulanda tin e cantidad mas halto di biodiversidad ," e director di DCNA Tadzio Bervoets a comenta.

Miembronan denter di e red di DCNA a haci yamada pa aumento di sosten pa Conservacion di Naturalesa na nivel local, regional i nivel di Reino, specialmente ora considera e papel importante cu naturalesa ta hunga den e proceso pa recupera di e pandemia global; "Hopi di e tratadonan internacional cu ta enfoca riba conservacion y clima ta traha na nivel di Reino, pero denter di Reino tin mucho hopi desigualdad den e tension y enfoke cu e islanan ta haya mientras nan ta hibando lucha pa logra nan metanan di conservacion. Mientras cu DCNA definitivamente ta pone su metanan pa atende cu e bashi aki, ta keda na e respevtivo Gobiernonan na tur nivel pa sigura cu por implementa y ehecuta actividadnan di conservacion efectivamente. Naturalesa ta importante pa capacidad di tur e islanan, pa recupera di e impactonan economico di e pandemia, y mester ta central den plannan pa sigura recuperacion, di tanto e temporada di Horcan 2017 como di e pandemia global cu ta manifestando ainda," Bervoets ta conclui.





Boneiro tin 52 caso activo di COVID -19

E situacion di COVID-19 na Boneiro tambe tin hopi atencion. Tin basta regla pa esnan cu ta resident y esnan cu ta bin di vakantie na isla. Te cu ayera na Boneiro tin 52 caso activo di Covid-19. Di e 75 resultadonan di test cu a drenta 17 a resulta di ta positivo. Di e personanan cu a test positivo e fuente ta conoci. Nan a keda contagia den exterior. Ningun persona a recupera di Covid-19 ta na e momentonan aki.

Pa mas informashon tokante biahe, paisnan di riesgo i reglanan aktual: www.boneirukrisis.com.



Corsou tin 343 caso activo di COVID -19

Corsou a pasa den momentonan hopi dificil cu e situacion di COVID-19 . Te ainda ta trahando riba dje pa asina baha e sumanan di personanan contagia riba e isla . Te cu ayera Corsou tin 343 caso activo y na unda cu tin 34 persona hospitalisa y a haya aserca 19 caso mas. Sinembargo tambe tin 38 persona cu a sali for di isolacion. Último desaroyonan relashoná ku Covid-19. Kuida bo mes i esnan rònt di bo, pa e promesa di un futuro briante bira nos realidat. Klek riba e link pa mas informashon tokante medidanan di prekoushon i prevenshon di COVID-19:



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

FOR RENT
at Paradise Beach Villas
1 week - 1 bedroom for $900
Call 593 0040

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
1 Frigidaire Whirlpool 8 luna biew Fls.400
Tel.565 9950

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
un set di sala preto
2 zits + 3 zits
contact
Tel. 736 1586

TA BENDE
Parharito Roze Corilies
Contact
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
House For Sale by Owner on property land 611 m2 in Tanki Leendert
Direct available good for business
Tel. 565 3330 / 566 0505

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-cista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
un apartment
Prijs: Fls.950 + borg
inclui: Cable, wifi, Serlimar, prome gas, 1x pa luna limpiesa.
Exclui awa cu coriente
Pa mas info por
yama 582 5756
whatsapp Tel: 561 5844

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Ramautar
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Santa Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Variablemente nubia cu un awasero pasahero te breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:47 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia of durante awasero fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad y instabilidad den region induci pa un disturbio den partinan mas abou di atmosfera y den parti oost di Caribe lo pone temporalmente basta nubia pasa riba region local. Den proximo 24 ora esaki lo produci algun awasero pasahero te breve cu chens tambe pa lamper cu strena. Localmente awasero por ta fuerte y causa molester.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera te bastante bruto na costa cu olanan entre 4 pa 6, localmente 7 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/03/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	194.56	195.28	196.08
GBP	2.40	2.45	2.51
JPY	160.58	162.05	163.68
EUR	209.56	211.47	213.60
DKK	27.46	28.18	28.98
NOK	19.58	20.30	21.10
SEK	19.77	20.49	21.29

For amounts up to Afl. 100,000

Ministerio di Asuntonan Social y Labor cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO)

ta informa encuanto cambionan den ley laboral entrante 1 di september 2021.

Dia 1 di september proximo lo drenta na vigor hopi cambionan den e diferente bukinan di Codigo Civil di Aruba. Pa locual ta regarda e parti di leynan laboral den buki 7 lo keda introduci titulo 10 Arbeidsovereenkomst nobo. Den cuadro di e principio di concordancia pa tur e paisnan den reino tin mesun legislacion a tuma e Codigo Civil di Hulanda como punto di salida pa titulo 10. Caminda cu tabata posibel a uzae texto di articulonan di Hulanda como ehempel y a adapta e articulonan na e situacion di Aruba, cu excepcion di cierto articulo cu ta valido solamente pa Aruba.Un cambio grandi ta encera cu tur number di articulo lo cambia (art. 1613, 1614, 1615 ta bira art. 610 te cu art. 690),aunke e contenido di cierto articulonan a keda igual y tambe a bin acerca cierto articulonan nobo. Un otro cambio ta cu e Ordenansa di Vakantie no ta valido mas y e reglanan di vakantie ta keda incorpora den e Codigo Civil manera ta e situacion na Hulanda.

Akibou ta sigui un lista di e cambionanmas importante cu lo keda introduci entrante 1 di september 2021.

Articulo	Topico	Splicacion
610a	Suposicion contracto laboral	Den caso cu partidonan a cumbini uncontracto flexibel(por escrito of verbal) cu p.e. lo traha 'on call' ora tin mester y no a palabra nada riba e cantidad di oranan yetrahado a traha cu pago di salario durante 3 luna consecutivo, 15 ora pa siman of 50 ora pa luna, ta wordo asumi cu e persona a traha a base di un contracto laboral. A menos cu e dunado di trabou por demostra cu esaki no ta asina.
610b	Calculacion oranan di trabou	Den caso cu e oranan di trabou a varia ta wordo asumi cu e contracto laboral ta a base di e averahe di oranan di trabou durante e ultimo 3 lunanan.
613	Clausula pa haci cambio na condicionnan laboral	Un dunado di trabou no por a haci cambio unilateralmente na condicionnan laboral di un trahado sin su acuerdo. Art. 613 ta haci posibel pa un dunado di trabou por cumbini por escrito un clausula den e contracto pa haci cambio na e condicionnan laboral. Un cambio lo ta solamente permiti si e dunado di trabou tin cu haci un cambio absolutamente necesario den interes di su compania y e cambio aki ta asina importante cu e interes pa haci e cambio ta pisa mas cu e interes di e trahado pa no mishi cu su condicionnan laboral.
614a	Clausula di pensioen	Un clausula di pensioen cu ta stipula cu e contracto laboral ta termina automaticamente na momento cu e trahado yega edad di pensioen ta bira valido pa tur contracto den caso cu esaki a wordo cumbini por escrito. E articulo cu tabata indica cu esaki ta solamente pa contractonan despues di 2013 a keda elimina.
625	Interes riba pago di salario laat	Den caso cu un dunado di trabou no ta paga un trahado salario na tempo (esaki no mag di ta mas tarda cu 5 dia di trabou despues di e fecha cu mester a paga), e trahado tin derecho riba un interes pa pago laat di 5% pa dia desde di 6 te cu 8 dia di trabouy 1% pa cada dia cu ta sigui te cu un maximo di 50%.
632a	Beslag riba salario trahado	Den caso cu un trahado tin debe y no ta paga esaki, un creditor por laga pone beslag riba su salario via un deurwaarder. E suma maximo cu por pone beslag ariba ta bira: -Pa un trahado cu un salario te cu afl. 50.000,- bruto pa aña por pone beslag te cu un maximo di 1/4 parti di e salario, den caso cu un trahado ta ricibi salario minimo mester tene cuenta cu 9/10 parti di e salario minimo netto mester keda semper "beslagvrij". -Pa un trahado cu un salario riba Afl. 50.000,- bruto pa aña por poni beslag te cu un maximo di 1/3 parti di e salario.
634	Cantidad minimo di dianan di vakantie	E formula pa calcula e dianan di vakantie minimo pa aña ta bira: 3.3 x dianan di trabou pa siman. Pa un trahado cu ta traha 5 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 5 = 16.5 dia di vakantie minimo pa aña. Pa un trahado cu ta traha 6 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 6 = 19.8 dia di vakantie minimo pa aña. Den caso cu a cumbini cierto oranan di trabou enbes di dia, e vakantie por wordo calcula tambe den ora. Cu e formula nobo ta subi e cantidad di vakantie minimo pa aña y ta logra kita e discrepancia cu tabata tin entre un trahado cu ta traha 5 dia pa siman of 6 dia pa siman caminda ambos tabata tin derecho riba 15 dia minimo di vakantie pa aña.
635	Derecho riba dianan di vakantie durante AO	Den caso cu un trahado durante un aña tabata 6 luna of mas AO e tabata perde su derecho riba vakantie. A base di articulo 635 e trahado cu ta AO pa un periodo largo durante e aña ta mantene su derecho riba e dianan di vakantie durante e ultimo 3 lunanan di su AO.
637 (nobo)	Desconta dia di AO di dianan di vakantie	Dunado di trabou y trahado por cumbini,delanta den e contracto laboral /CAO of na momento cu e situacion presenta e trahado por bai di acuerdo cu esaki, cu dianan di AO ta wordo desconta di dianan di vakantie den caso cu e dianan di vakantie di e trahado ta surpasa e minimo dianan di vakantie pa aña.
638 (nobo)	Peticion pa vakantie	Dunado di trabou mester duna oportunidad na e trahado pa tuma su dianan di vakantie teniendo na cuenta e deseo di e trahado.Den caso cu tin motibonan valido cu e trahado no por tuma vakantie riba e fecha(nan) pidi, e dunado di trabou mester informa e trahado di su motibonan por escrito. Dunado di trabou tin maximo 6 siman di tempo pa contesta un trahado riba su peticion pa vakantie. Si e no ta cumpli cu esaki, e vakantie ta keda stipula conforme e deseo di e trahado.
640/641	Pago di dianan di vakantie	E meta di duna dianan di vakantie ta pa e trahado por tin tempo liber pa sosega y esakinan no mag di wordo duna na placa. Pago di dianan di vakantie ta solamente posibel na final di e relacion laboral of den caso cu dunado di trabou y trahado a cumbini cu pago di dianan di vakantie ta posibel ora ta trata dianan di vakantie adkeri riba e minimo di dianan pa aña.
642	Validez dianan di vakantie	Dianan di vakantie ta caduca 2 aña despues di e ultimo dia di aña den cual e dianan di vakantie a wordo adkeri.
657 (nobo)	Informacion riba vacatura	Dunado di trabou tin e obligacion pa informa un trahado cu un contracto laboral pa tempo defini den caso cu tin un vacatura a habri pa un funcion cu un contracto pa tempo indefini (vast).
658a/660a (nobo)	Obligacion pa re-integra trahado durante AO	Dunado di trabou tin obligacion pa haci posibel cu un trahado durante su AO por sigui un trayecto pa medio di profesionalnan pa wordo re-integra bek na trabou den su funcion adapta of den un otro funcion y e trahado tinobligacion pa duna tur cooperacion pa cu esaki. Den caso cu un trahado no ta coopera cu su trayecto di re-integracion e dunado di trabou por retene su salario a base di articulo 629 lid 3 sub d cu ta regla e pago di salario durante AO. Prome cu e dunado di trabou por retene e pago di salario e mester avisa e trahado cu tempo y dune un ultimo chens pa por coopera ainda cu esaki.
668 (nobo)	'Aanzegtermijn" pa contracto pa tempo defini	Dunado di trabou tin e obligacion pa informa un trahado cu un contracto pa un tempo defini por escrito 1 luna prome cu e fecha di terminacion si e lo extende e contracto y si esaki ta e caso bou di cual condicionnan esaki lo sigui. Den caso cu den e contracto no tin un fecha stipula pa terminacion e tempo pa avisa e trahado ta 10 dia di trabou. Si e contracto a wordo cera pa menos di 6 luna esaki no ta necesario.
668a	Cadena di proteccion contractonan pa tempo defini	Articulo 668a ta regla cierto proteccion pa e trahado cu tin mas cu un contractopa tempo defini cu a sigui otro. -Den caso cu mas cu un contracto laboral pa tempo defini a sigui otro, sin cu tabata tin un pauze di por lo menos 6 luna entree contractonan, y esakinan a surpasa un periodo di 24 luna cu pauze inclui, e ultimo contracto ta wordo considera como un contracto laboral pa tempo indefini. -Den caso cu mas cu 3 contracto laboral pa tempo defini a sigui otro, sin cu tabata tin un pauze di por lo menos 6 luna entre e contractonan, e ultimo contracto ta wordo considera como un contracto laboral pa tempo indefini. (E pauzeentre contractonan tabata 3 luna y ta bira awor 6 luna. E periodomaximo pa contractonan por a sigui otro tabata 36 luna y ta bira awor 24 luna. E cantidad di contractonan cu por a sigi otro tabata 2 y ta bira awor 3).
669 (nobo)	Motibo di retiro, tambe durante periodo di prueba	Den caso cu un di e partidonan, sea dunado di trabou, sea trahado, a dicidi di termina e contracto laboral, mester duna e otro partido (si esaki pidi pe) por escrito e motibo di retiro. Esaki ta conta tambe pa un retiro durante e periodo di prueba.
674 (nobo)	Compensacion pa famia den caso fayecimento di un trahado	Dunado di trabou tin obligacion di duna e famia di un trahado cu a fayece un compensacion di 1 luna di salario. Den caso cu e famia di e trahado ta haya un compensacion a base di un seguro di malesa of accidente e suma por wordo deduci di esaki.

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabou pa tene bon na cuenta e informacion aki. Pa pregunta por yama nos na 523- 7720 of manda nos un mail na nos email central: directiearbeid@aruba.gov.aw. Tambe por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di Facebook: Directie Arbeid en Onderzoek.

Resultado Sorteo
sep 4 y 5, 2021

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO	1062	2421	8996	sep 4
	9169	1179	8598	sep 5
KORSOU	3373	6203	4292	sep 4
	7706	5493	9713	sep 5
SUPER4	2953			sep 4
	4939	SUPER5	13580	sep 5
FLAMINGO	4190	6262	3900	sep 4
	4849	2993	4024	sep 5
LOTTO CATOCHI	9588	9137	6148	
WEGA ANOCHI	3847	2406	3348	
DIADOMINGO	5644	0849	4981	
BIG4	1609			
WEGA ANOCHI	9227			
DIADOMINGO	7786			
1 OFF	4829			
WEGA ANOCHI	8641			
DIADOMINGO	7465			
ZODIAC	5039	TAURO		
WEGA ANOCHI	8288	LIBRA		
DIADOMINGO	7754	GEMINIS		
LUCKY3	396	MULTI-X	X2	
WEGA ANOCHI	571	MULTI-X	X2	
DIADOMINGO	694	MULTI-X	X2	
LOTTO DI DIA	01-09-18-21-27		2x match4 126x Afl.8	
DIADOMINGO	03-12-13-17-19			
	Afl. 78,000			
LOTTO 5	07-13-16-18-21		Joker: 2	Letter: B
	Afl. 800,000		5x match4,152x Afl.12	

LOTTO Cambiando bida...

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Hubert Hendrik Maduro
Cariñosamente yama " Bébé"
*22-05-1960 †31-08-2021

Na nomber di su
señora: Sharon Colina

Yiunan:
Meylyng Severino - Wong y famia
Humberto Wong y Yoleida
Ingeborg Yarsagaray - Genser y famia

Nieta y nieto:
Meyson y Raysheline Henriquez

Mayornan:
Willem Maduro y †Abigael Maduro - Maduro

Rumannan:
† Ronny y Angela Maduro y yiu
Mirto y Maria Maduro y yiunan
Helen Maduro y yiunan
Tico y Vivian Maduro y yiunan
Michael Maduro y yiunan

Sobrinonan:
Ulrich, Jean Carlo, Neris, Jefferson, Gerwin, Germin, Javier, Radelky

Sobrinanan:
Aislinn, Erienne, Lisvienne, Silvienne

Tanta y omonan:
†Josefa y Toko Maduro y famia
†Bubu Frans y †Josefa Maduro y famia
Adrian y Ida Maduro y famia
†Lica y †Alberto Thiel y famia
†Dico y †Olinda Maduro y famia
Maria Maduro
†Pina y †Hector Ras y famia
Mariano y Betty Maduro y famia
Lee y Felicia Maduro y famia
Rosa y †Ceril de Cuba y famia
Lena y Pedro Kelly y famia
Gabriel y Sila Maduro y famia
Lucia y †Melvin Richards y famia
Frido y Deta Maduro y famia
Edwin y Anchi Maduro y famia
Jado y Doy Maduro y famia
Swinda y Buchi Janga y famia

Suegro y suegra:
Rosendo y Maria Colina

Rumananan di señora:
Leticia Maduro y famia
Rolando Colina y esposa
Marlien Colina y yiu Zerline
Aidee Colina y Brian Stuhr
Ana Colina y famia
†Hubert Colina y famia

Manera ruman:
Lider Sr Glenbert Croes y famia
Guisette Croes y famia

Su ex coleganan di West Inn
Su tanchi stima Selsa Quandus y esposo
Nathalie Croes y famia

Na tur su coleganan y su team "G" y tur demas familiar y amigo y amiganan.

Swa, cuñanan y demas familiares:
Primo y primanan, conocirnan y demas famia
Maduro, Colina, Croes, Falcon, Paredes, Thiel, Ras, de Cuba, Kelly, Richards, Janga, Everon, Tromp, Lampe, Dijkhoff, Ruiz, Henriquez, Quandus, Martijn, Schwengle, Almary, Laudy, Colmenares

Kier a invita tur bisiña amigo y conocir pa asisti na e acto di despedida cual lo tuma lugar dialuna 6 di september 2021 di 2or pa 4or di atardi na Pray Funeral Home San Nicolaas sigi pa un response, y despues nos Bebe stima lo wordo crema den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di cremacion nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas!

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa. Famia ta suplica pa no bin bisti na rouw sino na trahe nan alegre cu ta refleha con Hubert a biba.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone'mi sosega
E ta hiba'mi na awa trankil
Pa mi bolbe haña forsa"

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos querido esposo, tata y welo



Arsenio Chenco Yarzagaray
Cariñosamente yama "Chenco" of "Opa"
yui di †Aniceto Yarzagaray y †Martina Yarzagaray – Croes
*Maart 29, 1938 – †September 2, 2021
Officier in de Orde van Oranje Nassau
Orden Francisco de Miranda Venezuela

Su casa stima Jane,

su yui nan Marc & Ivan,

su tesoro nan Kiarin, Kianny, Kiandra & Zoë, Aymar

Mama di su tesoro nan: Esther, Sandra, Marleny

Su ruman nan stima:
†Tana & †Chinto Laclé - Croes y famia
†Elva & †Boei Erasmus – Yarzagaray y famia
†Menita & †Didi Oduber – Yarzagaray y famia
†Olga &†Coby Croes – Yarzagaray
†Bertha &†Capi Oduber – Yarzagaray y famia
Melina Yarzagaray y famia
Crispina &†Sim Frank – Yarzagaray y famia
Albino & Kathy Yarzagaray – Boeke
Elsa Yarzagaray y famia
†Francis &†Jos Yarzagaray – Lutterman
Ella & †Leo Tromp – Yarzagaray y famia
†Tico Yarzagaray

Swa y Cuña nan:
†John & Diet Booi – Staring y famia
Lola &†Mai Croes – Booi y famia
Lydia & Theo Heuvelmans – Booi y famia
Frida & Gerald Himmelreich – Booi y famia
Frank & †Susan Booi – Jones y famia
Judith & Raymond Williams – Booi y famia
Joan & †Jossy Laclé – Booi y famia

Sobrino- y sobrina nan, primo- y prima nan, iha nan, comer- y comper nan y demas famia Yarzagaray, Booi, Laclé, Maduro, Oduber, Van Bochove, Poiesz, Flanegien, Tromp, Scoop, Schouwstra, Frank, Nunes, Arends, de Cuba, Stork, Rodrigues, Croes, Van Gijn, Schouten, Himmelreich, Lippert, Williams, Bislik, Stoutjesdijk

Ex colega nan di WEB Aruba N.V., More Flow Services, Raad van Advies y amigo nan di Cheto's.

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro persona of famia.

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home and Crematory, dialuna september 6, 2021 di 7or pa 9or di anochi. diamars september 7, 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta lo tin ceremonia di despedida na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. Despues di entiero no lo ricibi bishita na cas.

Relaciona cu e pandemia actual, lo sigui na tur momento e regla- y protocol nan vigente di DVG.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Salmo 23:1,2 – 1. SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
2. den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil,

A fayece inesperadamente:



Luz Marina Echeverri Loefstok
*16 october 1961 – † 1 September 2021

Na nomber di su:

Esposo: Fidel Loefstok

Yiu: Carolina Echeverri Hernandez y famia
Helen Loefstok, Ryan y famia
Zhilayne Loefstok
Zhaylee Loefstok

Rumanan: Mari Echeverri Rasmijn, Armando y famia
Guillermo Echeverri, Diana y famia
Jorge Echeverri, Gloria y famia
Blanca Nubia Echeverri y famia

Demas Rumanan na Colombia.

Amiga(o)nan stima: Alba Lucia
Alba Correa
Theresa Riverra
Lilian Palacio
Gabriel Ramirez

Ta invita cunanan, swanan, sobrino(a)nan, primo(a)nan y demás famia mucho pa menshona. Ta invita demás famianan y amigonan na Colombia.

Acto di entierro lo tuma luga dialuna 6 di September 2021 di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.
Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.
Después di entierro nos no por ricibi bishita na cas.
Pa motivo di Covid-19 nos ta pidi pa sigui e reglanan di DVG, mantene distancia social, no por duna man y uza tapa boca.

RAAD VAN ADVIES

RAAD VAN ADVIES

Cu honda pena Raad van Advies ta anuncia fayecimiento di

Sr. Ing. A.C. Yarzagaray

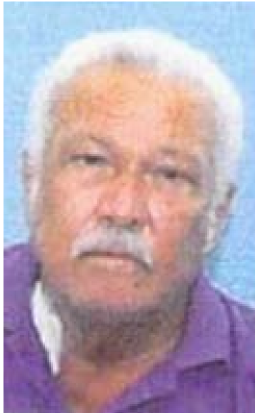
mihor conoci como Chenco

Miembro di Raad van Advies (18 februari 1994 - 17 februari 2008)

Voorzitter, miembronan, secretario y personal di Raad van Advies
ta extende palabranan di profundo condolencia na su
señora y demas famia y ta deseanan hopi forza.

Cu Chenco su alma sosega na paz.





"Mi tin mi bista alsa na Bo, Señor! Mustra mi compasion."
Salmo 123

Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Cresencio Jacinto Werleman
Miho conoci como 'Kees'
*23-11-1944 - †28-08-2021

Na nomber di su:
Tata: †Ambrosio Werleman

Mama: †Clara Werleman

Yiunan: Ana y Jean Carlos na Hulanda

Nietonan: Stefan y Michelle

Rumannan: †Doy y Balbina, Anita, Michi y Jose, Laty, Lucresia y †Jacobo Werleman y yiunan y nietonan

Ex-casa: †Marianela Builes

Mescos cu rumannan: Chenchen y Mildred Dirksz-Leo y famia, Moonchi y Clarita Werleman-Ras y famia, prima Anna y Nico Croes-Werleman y famia na Hulanda, Chichi Paesch y famia y Hortencia Maduro

Subrina- y subrinonan: Marlon Vrolijk y Solange Thijsen, Edgard y Charissa Vrolijk-Yarzagaray y yiunan, Patrick Vrolijk, Karin Werleman y yiu Kaithleen, Remi y Gina Werleman-Dirksz y yuinan, Dorilis Werleman y yiu Mali, Jason Werleman y Elizabeth Maduro y yiunan

Tantanan y omonan: Cornelia Croes y Elma y yiunan, Chichi Maduro y famia, †Julian y †Choni Werleman y yiunan y famia, †Victoria y Agustin Werleman y yiunan y famia, †Cecilia y †Leonardo Dirksz y yiunan y famia, †Jacinto Werleman, †Florentino y †Petra Werleman y yiunan y famia, †Jonca y †Doe Dirksz y yiunan y famia, †Minguel y †Johana Dirksz y yiunan y famia, †Elizabeth Croes y yiunan y famia

Ta invita tur su ihanan, comper- y comernan, primo- y primanan, bisiña- y conocirnan, amigo- y amiganan, amigo- y amiganan di gallero di Shete, staf y personal y compañeronan di Cas Paraiso, staf y personal y compañeronan di ImSan - afdeling Dialyse.

Demas famia: Werleman, Builes, Vrolijk, Dirksz, Leo, Maduro, Ras, Croes, Gozlan, Geo, Yarzagaray, Tromp, Thijsen, Velez y Paesch

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 6 di september 2021. Ta sali 8 or di mainta for di Pray Funeral Home na San Nicolas pa Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E acto di entiero ta di 9 or pa 11 or di mainta. Despues lo sali pa Santana na Sabana Basora.
Covid-19 protocol: tur hende tin cu mantene nan mes na e reglanan stipula pa DVG.
Ta pidi disculpa si den tristesa por a lubida di menciona cualkier famia of conoci.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

CU dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

Sr. Henry N. Kock
Cariñosamente yama "Pajerry"
*22-12-1940 - †30-08-2021

Mayornan: †Augustin Kock
†Johanna Kock-Koolman

Na nomber di su:
Yiunan:
Joselito (Lito) Kock
Oslin (Oshi) Kock
Julissa (Lissa) Kock y Aldwin Acosta

Nieto(a)nan:
Yoshua Kock
Aydee Kock
Genesis Kock
Aaliyah Acosta
Yaisha Kock
Julianne Kock
Wanderlei Kock

Bisanieto: Gerrion Tromp

Rumannan:
Sara Maria y †Efigenio Laclé-Kock y yiunan
†Juan y Ivonne Kock-Martijn y yiunan
†Maria Teresita Kock y yiunan
†Modesto y Felicia Kock-Tromp y yiunan
†Simon y Sherine Kock-Lodowica y yiunan
Julian (Jan) y Buelah Kock-Hassel y yiunan
Angel Rosendo (Chendo) Kock y yiunan
†Glenda Kock

Mescos ruman y comper: Elias (Jachi) y Lucia Laclé-Tromp y yiunan

Tanta: Aura Kock

Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, amiga y amigonan (demasiado pa menciona)

Amigonan di cas: Joël Croes, Albertico (Tico) Oduber, Ramiro (Michi) Hernandez, Philipo Maduro

Bandanan cu Henry a participa na bida: Tico y sus Estrellas, Estrella Musical, Combo Aruba, Combo A, Latin Brother, La Selecta, Pega Saya.

Teamnan di futbol: Club Millonarios, Estrellla, Sport Boys, Atlantico Deportivo, Deportivo Rooi Afo.
Ex coleganan di Compra NV.

Demas famia: Kock, Koolman, Laclé, Martijn, Tromp, Hassel, Lodowica, Fuentes, Bikker, Maduro, Hernandez, Oduber, Werleman, Geerman, Acosta, Croes, Franken, Wiersma.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 11 di September 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.





"O purba i mira cu Señor ta bon; bendishona ta e hende cu ta tuma refugio den diE!" Salmo 34:8

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di

Sr. Dominico Rafael Henriquez
Mihor conoci como "Fai"
*04 -Augustus-1950 - † 28 -Augustus-2021

Na nomber di su:
Esposa: Sra. ILse-Marie Henriquez- Samson

Yiunan : Kenneth (Kenny) y Solange Henriquez-Leung

Nieta y nietonan: Cady, Kevin, Xylon y Chelsea Henriquez

Rumannan:
Nestor Henriquez, Isidro y Reina Henriquez–Zievinger,
Marcial y Marisella Henriquez-Tromp, Glenda y Benito Tromp-Hek
Johnny Holsman, Janet Holsman, Greta y Hassan laarsi-Holsman
Nelson y Mercedes Holsman-Rosario, Humphrey y Delia Holsman-Padilla
Ruben Holsman, Roy Holsman, Shirley Holsman

Primo mescos ruman: Nector Carlos Henriquez

Tanta: Goyita Kock y famia

Manera Tanta: Maria (Popo) Cecilia Schoop

Primanan: Leonora Henriquez, Lelia Henriquez, Omaira Werleman-Henriquez, Silvia St.Jago-Henriquez, Maritza Tromp-Henriquez, Selly Henriquez.

Cuñanan y Swanan : Dolfi Jansen, Albert Chundro, Eddy Samson, Johny Samson, Leo Samson, Kenneth Samson.

Suegra di su yiu: Sandra Eckmeyer
Suegro di su yiu: Albertico (Tico) Leung

Sobrino y sobrinanan, comer y compernan, tur ihanan.

Bon Bisinja pega: Isma y Martiza

Bon amigonan na Corsou: Margarita y Carlos Nicolaas

Su ex colega nan di Buccaneer y La Trattoria El Faro Blanco Restauarnt.
Y e rumannan di Iglesia Faith Revival

Demas famia:
Henriquez, Samson, De Cuba, Jansen, Holsman, Leung, Eckmeyer, Zievinger, Tromp, Hek, laarsi, Rosario, Padilla, Dirksz, Chundro, Leyba, Albus, Kock, St.Jago, Cecilia, Schoop, Werleman, Brokke, Briezen, Faro, Almary, Nedd, Seraus, Themen.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga dialuna 06 di september 2021, e difunto lo ta di 2:00 pa 4:00 di atardi na Aurora Funeral Home na cumana y despues lo sali pa Santana na Noord.

Lamentabelmente despues di entiero nos NO ta ricibi bishita di condelncia nas cas





“Pasobra Señor mes lo baha for di Shelo cu un grito cu voz di Arcangel y cu trompet di Dios, y e mortonan den Cristo lo lanta prome”.
1 Tesalonisensenan 4:16

Maria “Tencia” Thiel,

Ta anuncia fayecimento di su ruman stima:

Sr. Gilberto A. Thiel
Cariñosamente yama “Beto”
*13-09-1965 - †18-08-2021

Na nomber di su mayornan:
†Veronico “Jonco” Thiel
†Feliciana “Candi” Thiel- Willems

Rumannan:
†Jacintho “Chin” y Jeta Thiel
†Severino “Cherin” y Careen Thiel
†Eulogio “Cuchi” Thiel
†Monica y Hieronimo Koolman
Lucia Thiel
†Fransisca Thiel
Gregorio “Goy” y Maritza Thiel
†Maximo “Maiky” y Mildred Thiel
Maria “Tencia” Thiel
Apolinario “Poli” Thiel
Mercedes “Cheda” Thiel y Robert Koolman
Cecilia y Aeshley Frans

Sobrinonan:
Eduardo Thiel y yui
Bryan y Gwendeline Thiel y yuinan
Giovanni y Lignis Koolman y yuinan
Jairo y Aidee Hererra y yuinan
Joel Hererra
Julaica y Fransisco Gomez-Ardanaz
Eithel Kock y Silvia y yui
Julisa Thiel y Glenrick Marchena y yuinan
Gregory Thiel yui
Marvin Thiel y Meluschka Winterdal
Marshall y Sheena Thiel y yuinan
Madeline Thiel y Lewis Quandt y yuinan
Miraila y Jason Maduro y yuinan
Daphney y Dario Sierra y yuinan
Sue-Gcell Frans y yuinan
Ashline Frans y yuinan

Tanta di Respet: Sebastiana “Chaba” Thiel y famia
Primo y primanan, bisiña, amigo y conocirnan na Aruba, Curacao y Hulanda.

Rumannan di Iglesia Mi Refugio “Pastoor Hieronimo Koolman”, Consilio Latino América y Iglesia MMM.

Demas famianan: Thiel, Koolman, Frans, Kock, Willems, Croes, Herrera, Quandt, Geerman, Maduro, Martha, Winterdal, Werleman, Gomez-Ardanaz, Labbe, Albertz Robinson, Sierra, Jacobs, Tromp, Robert, Rojas.

Acto di Entierro lo tuma lugar Diaranson 8 di September 2021 na Royal Funeral Home, for di 2’or pa 4’or di atardi y despues saliendo pa santana centraal na Sabana Basora.

Despensa nos si pa un of otro motibo den nos tristeza y dolor di perdida di nos ser keri por a lubida un famia.

Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG pa cu e Covid-19 usando tapa boka y hand sanitizer na entrada y salida y teniendo distancia.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n’ tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t’Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu hopi tristesa, pero agradecido pa su bida y su amor, nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Christina Krosendijk-Bikker
Mihor conocni como: “Tina”
*10-10-1951 - †31-8-2021

Na nomber di su:
Esposo: Luciano Krosendijk

Yiunan:
Denise y Petr Pechacek-Krosendijk
Nadine Krosendijk y Andy Soemers

Nietonan: Dianina y Dean

Suegra: Theresa Krosendijk-Kock

Rumannan: Rolando Bikker y famia
Mario Bikker y famia
Carlos Bikker y famia
Aura Kolman y famia

Suanan: Franklin Krosendijk y famia
Carlos Krosendijk y famia
Ruben Krosendijk y famia
Viviano Krosendijk y famia
Juan Ramiro Krosendijk y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan.

Demas famia, bisiñanan y amistadnan: ex-coleganan di Seguros Mansur, Boogaard, Zumba Yara, HH 60+, Haute Coifure Royal y amistadnan di crucero.

Oportunidad pa condolencia, dialuna 6 september 2021, na Aurora Funeral Home, di 9’or pa 11’0r di mainta. Sigi pa ceremonia di cremacion den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Tur regla di DVG lo ta vigente, mantene distancia, no por duna man pa condolencia y uso di tapa boca ta obligatorio.

Nos ta lamenta cu depues di ceremonia nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.



“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Guillermo R. Korsen
Cariñosamente yama “Mooi”
*10-02-1939 - †29-08-2021

Na nomber di su:
Esposa: Zoila Korsen-Toribio

Yiunan di criansa:
Sobeida Martinez
Manuel Martinez

Nietonan:
Minguel, Angel Martinez
Ramon Martinez
Elizabeth Martinez
Jason Martinez
Yokasta Martinez

Rumannan:
Detha y Federiko y famia
Elvira y Anchi Miguell y famia
Janet y famia
Raquel y famia
Rubia y famia
Rugia y famia
Flint Richardson

Sobrino- y sobrinanan primo y primanan,
Sobre sobrino- y sobre sobrinanan

Omo: Arkadio Martis y famia

Cuña: Ludwina Korsen-Quandus

Amistad y amigonan di cas, bisiñanan, staff y personal di Riverplate

Gradicimento ta bai pa Koningin Wilhelmia Kankerfonds, pa su ayudantenan Ita Ridderstap y Tamala, Andres y Fundacion Dominicana.

Demas famia: Korsen, Toribio, Martinez, Quandus, Luchoo, Martis, Albertsz, Clement, Connor, Grovell, Paulina, Puriel, Pacheco, Arends, Ras, Brito, Sofia, Oduber, Agusta, Zaandam, Paula, Curiel, Robert, Ridderstap, Tromp, Hoek, Fingal, Coffie, Martinus, Marquez, Solognier, Silberie, Murray, Bareño, Vrolijk, Meyers, Kelly, Eckmeyer

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 8 di September 2021 di 7’or pa 9’or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 9 di September 2021 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.
Ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



“Pasobra Señor mes lo baha for di Shelo cu un grito cu voz di Arcangel y cu trompet di Dios, y e mortonan den Cristo lo lanta prome”.
1 Tesalonisensenan 4:16



Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:

Monica A. Koolman- Thiel
Mihor conoci como “ Tanchi Mona”
*04-05-1953 - †29-08-2021

Na nomber di su **esposo stima:**
Hieronimo Koolman

Na nomber di su **mayornan:**
†Veronico “Jonco” Thiel
†Feliciana “Candi” Thiel- Willems

Yui di criansa: Ashline Frans

Como nieto: Rayvion y Asher

Rumannan:
†Jacintho “Chin” y Jeta Thiel
†Severino “Cherin” y Careen Thiel
†Eulogio “Cuchi” Thiel
Lucia Thiel
†Fransisca Thiel
†Gilberto “Beto” Thiel
Gregorio “Goy” y Maritza Thiel
†Maximo “Maiky” y Mildred Thiel
Maria “Tencia” Thiel
Apolinario “Poli” Thiel
Mercedes “Cheda” Thiel y Robert Koolman
Cecilia y Aeshley Frans

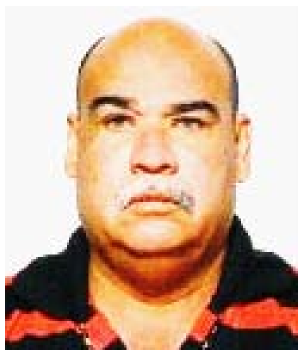
Sobrinonan:
Eduardo Thiel y yui
Bryan y Gwendeline Thiel y yuinan
Giovanni y Lignis Koolman y yuinan
Jairo y Aidee Hererra y yuinan
Joel Hererra
Julaica y Fransisco Gomez-Ardanaz
Eithel Kock y Silvia y yui
Julisa Thiel y Glenrick Marchena y yuinan
Gregory Thiel yui
Marvin Thiel y Meluschka Winterdal
Marshall y Sheena Thiel y yuinan
Madeline Thiel y Lewis Quandt y yuinan
Miraila y Jason Maduro y yuinan
Daphney y Dario Sierra y yuinan
Sue-Gcell Frans y yuinan
Ashline Frans y yuinan

Tanta di Respet:
Sebastiana “Chaba” Thiel y famia
Josefa Tromp, Maria y Ruben Robert y famia
Jolanda Tromp y famia
Amiga stima: Lisa Labbe y famia
Primo y primanan, swa y cuñanan, bisiña, amigo y conocirnan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda.
Rumannan di Iglesia Mi Refugio, Consilio Latino América y Iglesia MMM.
Pastor(a)nan: Hieronimo Koolman, Felisia de los Santos, Darell Richardson, Gilbert Martes, Jose Mendoza.
Demas famianan:
Thiel, Koolman, Frans, Kock, Willems, Croes, Herrera, Quandt, Geerman, Maduro, Martha, Winterdal, Werleman, Gomez-Ardanaz, Labbe, Albertz, Robinson, Sierra, Jacobs, Tromp, Robert, Rojas.
Acto di Entierro lo tuma lugar Diaranson 8 di September 2021 na Royal Funeral Home, for di 2’or pa 4’or di atardi y despues saliendo pa santana centraal na Sabana Basora.
Despensa nos si pa un of otro motibo den nos tristeza y dolor di perdida di nos ser keri por a lubida un famia.
Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG pa cu e Covid-19 usando tapa boka y hand sanitizer na entrada y salida y teniendo distancia.



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayesimento di mi Casa,Tata ,Welo,Ruman,Omo y Amigo;



Orlando Ricardo Kock
Cariñosamente yama: “Lando”, “Padu” Of “Papa”
*20-05-1962 - †27-08-2021

Na Nomber Di Su:
Casa: Irene Kock Werleman

Yiunan:
Delbert Kock y Carola Ridderstap y Famia
Kendrick Kock y Monique Vrolijk y Famia
Derrick Kock y Liliana De Lange y Famia
Ivy Croes

Su Nieto(A)Nan:
Emy-Laine Farro y Delion Kock

Su Rumannan:
Sharon y Maximo Dirksz-Kock y yiu
Irine Van Der Wagen-Yarzagaray y Famia
Ito Peterson y Famia

Su Omo:
Carlos Tiel

Su Tanta:
Istela (Mama Chichi)Tiel y Famia

Su Subrina y Iha;
Shary-Leane Dirksz

Su Swanan;
Lamberto (Tico)Werleman,Odulio Geerman y Famia, Efrain Geerman y Bertha Caraballo y Famia,

Su Cunanan;
Aida, Tito Tromp y Famia
Angela Geerman,
Freddy Hernandez y Famia
Magaly Brito,
Ramon Guerero y Famia ,

Primo y Primanan y demas Famia, su excoleganan di Arubus, bon bisinanan su bon clientenan di Macuarima Tire Shop

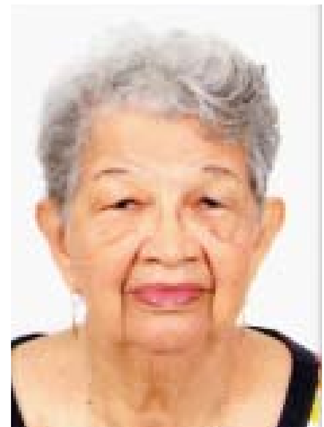
Ta invita pa e acto di Intiero cual lo tuma lugar diamars 7 di september 2021 di 2or pa 4or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di intiero no ta ricibi bishita di condolencia na nas



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Thelma Natividad Giel-Martinus
*25-12-1939 - †02-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



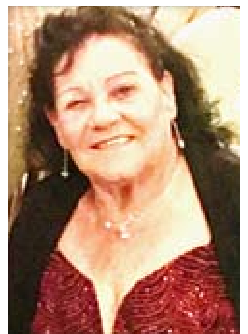
“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu tristesa na nos curason nos ta bisa ayo na nos prenda di famia cu a bay sosega den paz di Cristo.

Sra. Lucia Otilia Geerman-Croes
Nomber di cariño: “Mama Una”, “Ma Ucha”

*13-December-1940 - †21-Augustus-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Soldiers detain Guinea's president, dissolve government

(AP) — Mutinous soldiers in the West African nation of Guinea detained President Alpha Conde on Sunday after hours of heavy gunfire rang out near the presidential palace in the capital, then announced on state television that the government had been dissolved in an apparent coup d'etat.

The country's borders were closed and its constitution also was declared invalid in the announcement read aloud on state television by army Col. Mamadi Doumbouya, who told Guineans: ""The duty of a soldier is to save the country."

Conde's whereabouts had been unknown for hours after the intense fighting Sunday in downtown Conakry until a video emerged showing the 83-year-old leader tired and disheveled in military custody. It was not immediately known when or where the video was taken, though a soldier's voice can be heard asking Conde whether the putschists had harmed him in any way.

Doumbouya, the commander of the army's special forces unit, later addressed the nation from state television headquarters, draped in a Guinean flag with about a half dozen other soldiers flanked at his side.

"We will no longer entrust politics to one man; we will entrust it to the people," Doumbouya said, without mentioning Conde by name or where he was being held.

He later confirmed to France 24 television that Conde was in a "secure spot" and had seen a doctor.

A former U.S. diplomat in Conakry confirmed to The Associated Press that the president had been taken into custody by the putschists. The diplomat, who was in contact with Guinean officials, spoke on condition of anonymity due to the sensitivity of the matter.

Conde, in power for more than a decade, had seen his popularity plummet since he sought a third term last year, saying that term limits did not apply to him. Sunday's dramatic developments underscored how dissent had mounted within the military as well.

However, it was not immediately known how much support Doumbouya actually had within the military and whether forces loyal to Conde might try to retake power in the coming hours and days. In Sunday's speech, Doumbouya called on other soldiers "to put themselves on the side of the people" and stay in their barracks.

Doumbouya said he was acting in the best interests of the nation, citing a lack of economic progress by leaders since the country gained independence from France in 1958.

"If you see the state of our roads, if you see the state of our hospitals, you realize that after 72 years, it's time to wake up," he said. "We have to wake up."

Observers, though say the tensions between Guinea's president and the army colonel stemmed from a recent proposal to cut some military salaries.

Heavy gunfire had erupted early Sunday near the presidential palace and went on for hours, sparking fears in a nation that already has seen multiple coups and presidential assassination attempts. The Defense Ministry claimed that the attack had been repelled by security forces, but uncertainty grew when there was no subsequent sign of Conde on state television or radio.

In 2010, Conde had won the



country's first democratic election since independence from France. Many saw his presidency as a fresh start for the country, which has been mired by decades of corrupt, authoritarian rule.

Opponents, though, say he has failed to improve the lives of Guineans, most of whom live in poverty despite the country's vast mineral riches, which include bauxite and gold.

The following year Conde narrowly survived an assassination attempt after gunmen surrounded his home overnight and pounded his bedroom with rockets. Rocket-propelled grenades also landed inside the compound and one of his bodyguards was killed.

Violent street demonstrations broke out last year after Conde organized a referendum to modify the constitution. The unrest intensified after he won the October election, and the opposition said dozens were killed during the crisis.

Guinea has had a long history of political instability since independence. In 1984, Lansana Conte took control of the country after the first post-independence leader died. He remained in power for a quarter century until his death in 2009.

A second coup soon followed, leaving army Capt. Moussa "Dadis" Camara in charge. He later went into exile after surviving an assassination attempt, and a transitional government later organized the landmark 2010 election won by Conde.

El Salvador court drops ban on presidential reelection

(AP) — El Salvador's top court and its election authority have tossed aside what seemed to be a constitutional ban on consecutive presidential reelection, setting the stage for President Nayib Bukele to potentially seek a second term in 2024.

The Supreme Court's Constitutional Chamber on Friday told the Supreme Electoral Tribunal to permit a second term, and the electoral authority announced Saturday it would accept what it called a ruling that cannot be appealed.



The rulings — by a court recently overhauled by Bukele's party — alarmed opposition parties and citizen activist groups who have long accused the popular leader of authoritarian tendencies and who said the ruling was clearly unconstitutional.

Bukele has not so far announced plans to seek reelection, but critics assume he will.

"The election of 2024 will be a great farce," said attorney Eduardo Escobar of the nongovernmental group Citizen Action.

Until now, courts have interpreted El Salvador's constitution to forbid presidents from seeking reelection for 10 years — equivalent to two five-year terms of the National Assembly — after their initial term.

The constitution bars the candidacy of those who have held the presidency for more than six months "during the period immediately before or during the last six months before the beginning of the presidential term."

The populist president elected in 2019 has maintained high popularity with his vows to stamp out corruption that was rampant among the country's traditional parties. His New Ideas party won a congressional majority this year and immediately after taking its seats in the National Assembly in May, it replaced the five members of the Constitutional Chamber and the independent attorney general who had balked at several of Bukele's earlier actions.

Attorney Salvador Salvador Enrique Anaya, whose case challenging efforts to promote reelection led to the court action, argued that the decision "has no legal value: It is not signed by the justices."

"The state ceased to be at the service of the people and passed to be at the service of one person," tweeted Anabel Belloso, a congress member for the opposition Farabundo Marti National Liberation Front.

The conservative Nationalist Republican Alliance said the effort to maintain and concentrate power "is the precursor to a dictatorship. Power tends to corrupt. Absolute power corrupts absolutely."

The chargé d'affaires at the U.S. Embassy in San Salvador, Jean Manes, said at a news conference that the U.S. government condemns the decision.

Noting the legislature earlier replaced the magistrates on the Constitutional Chamber with judges loyal to the president, Manes said the court's ruling "demonstrates a clear strategy to undermine judicial independence and remove a key counterweight to the executive branch."

"A fundamental principle of democracy is the three branches of government, so a weakening of the independence of the judiciary is a sign of a democracy in decline in El Salvador," she said.

Taliban stop planes of evacuees from leaving but unclear why



(AP) — At least four planes chartered to evacuate several hundred people seeking to escape the Taliban's takeover of Afghanistan have been unable to leave the country for days, officials said Sunday, with conflicting accounts emerging about why they flights weren't able to take off as pressure ramps up on the United States to help those left behind to flee.

An Afghan official at the airport in the northern city of Mazar-e-Sharif said that the would-be passengers were Afghans, many of whom did not have passports or visas, and thus were unable to leave the country. He said they had left the airport while the situation was sorted out.

The top Republican on the U.S. House Foreign Affairs Committee, however, said that the group included Americans and they were sitting on the planes, but the Taliban were not letting them take off, effectively "holding them hostage." He did not say where that information came from. It was not immediately possible to reconcile the accounts.

The final days of America's 20-year war in Afghanistan were marked by a harrowing airlift at Kabul's airport to evacuate tens of thousands of people — Americans and their allies — who feared what the future would hold, given the Taliban's history of repression, particularly of women. When the last troops pulled out on Aug. 30, though, many were left behind.

The U.S. promised to continue working with the new Taliban rulers to get those who want to leave out, and the militants pledged to allow anyone with the proper legal documents to leave. But Rep. Michael McCaul of Texas told "Fox News Sunday" that American citizens and Afghan interpreters were being kept on six planes.

"The Taliban will not let them leave the airport," he said, adding that he's worried "they're going to demand more and more, whether it be cash or legitimacy as the government of Afghanistan." He did not offer more details.

The Afghan official, who spoke on condition of anonymity because of the sensitivity of the subject, said it was four planes, and their intended passengers were staying at hotels while authorities worked out whether they might be able to leave the country. The sticking point, he indicated, is that many did not have the right travel papers.

Residents of Mazar-e-Sharif also said the passengers were no longer at the airport. At least 10 families were seen at a local hotel waiting, they said, for a decision on their fates. None of them had passports or visas but said they had worked for companies allied with the U.S. or German military. Others were seen at restaurants.

The small airport at Mazar-e-Sharif only recently began to handle international flights and so far only to Turkey. The planes in question were bound for Doha, Qatar, the Afghan official said. It was not clear who chartered them or why they were waiting in the northern city. The massive airlift happened at Kabul's international airport, which initially closed after the U.S. withdrawal but where domestic flights have now resumed.

Searing images of that chaotic evacuation — including people clinging to an airplane as it took off — came to define the final days of America's longest war, just weeks after Taliban fighters retook the country in a lightning offensive.

Since their takeover, the Taliban have sought to recast themselves as different from their 1990s incarnation, when they last ruled the country and imposed repressive restrictions across society. Women and girls were denied work and education, men were forced to grow beards, and television and music were banned.

Now, the world is waiting to see the face of the new government, and many Afghans remain skeptical. In the weeks since they took power, signals have been mixed: Government employees including women have been asked to return to work, but some women were later ordered home by lower-ranking Taliban. Universities and schools have been ordered open, but fear has kept both students and teachers away.

Women have demonstrated peacefully, some even having conversations about their rights with Taliban leaders. But some have been dispersed by Taliban special forces firing in the air.

Some signs of normalcy have also begun to return. Kabul's streets are again clogged with traffic, as Taliban fighters patrol in pickup trucks and police vehicles — brandishing their automatic weapons and flying the Taliban's white flag. Schools have opened, and moneychangers work the street corners.

Among the promises the Taliban have made is that once the country's airports are up and running, Afghans with passports and visas would be allowed to travel. More than 100 countries issued a statement saying they would be watching to see that the new rulers held to their commitment.

Technical teams from Qatar and Turkey arrived in recent days and are working to get the civilian airport operational.

On Saturday, state-run Ariana Airlines made its first domestic flights, which continued on Sunday. The airport is without radar facilities, so flights are restricted to daylight hours to allow for visual landing, said official Shershah Stor.

Several countries have also been bringing in humanitarian supplies. The Gulf state of Qatar, where the Taliban maintained a political office since 2013, is making daily flights into Kabul, delivering humanitarian aid for the war-weary nation. Bahrain also announced humanitarian assistance deliveries.

Meanwhile, the Taliban stepped up an assault on the last remaining pocket of resistance being led by fighters opposed to their rule.

The anti-Taliban fighters in Panjshir province, north of the Afghan capital, are being led by former vice president Amrullah Saleh, who has appealed for humanitarian aid to help the thousands of people displaced by the fighting.

A senior Taliban spokesman tweeted Sunday that Taliban troops had overrun Rokha district, one of largest of eight districts in Panjshir. Several Taliban delegations have attempted negotiations with the holdouts there, but talks have failed to gain traction.

Saleh fled to Panjshir after Afghan President Ashraf Ghani quit Afghanistan as the Taliban marched on the capital. The fighters' lightning blitz across the country took less than a week to overrun some 300,000 government troops, most of whom surrendered or fled.



U.S. trims deficit at Solheim Cup even as Korda struggles

(AP) — The United States rallied at the Solheim Cup on Sunday morning, winning three of the four alternate-shot matches to cut into the sizable lead defending champion Europe built on Day One.

Lexi Thompson's curling 30-foot birdie putt on the par-4 17th closed out a 2-and-1 victory for herself and teammate Brittany Altomare. It also highlighted a stirring rally for the Americans as the U.S. pulled with 6 1/2-5 1/2 heading into the afternoon four-ball session.

Austin Ernst and Danielle Kang edged Georgia Hall and Madelene Sagstrom 1 up, and Jennifer Kupcho and Lizette Salas surged past Matilda Castren and Anna Nordqvist on the back nine for a 3-and-1 win.

At one point, the Europeans led in all four matches. Only the team of Leona Maguire and Mel Reid hung on. The two drilled world No. 1 Nelly Korda and Ally Ewing 5 and 4 as Maguire, a Solheim Cup rookie, improved to 3-0 on the weekend.



Maguire and Reid will play together once more in the afternoon four-ball matches. Korda, meanwhile, will be given a much-needed break.

The 23-year-old, who won gold at the Tokyo Olympics last month, made a series of uncharacteristic mistakes. She bladed a pitch from a fairway bunker on the par-4 fourth out of bounds, chunked an approach shot on the par-4 seventh and had an uphill chip from the fringe on the par-4 ninth only make it halfway to the hole before hitting reverse.

The lone bright spot for Korda came on an eagle putt on the par-5 13th from basically the same spot that led to a bit of controversy on Day One. Korda's putt from the back right of the green during Saturday's four-ball session hung on the lip. Sagstrom walked over and picked it up, a violation of a rule that lets players wait at least 10 seconds before marking or grabbing a ball that appears on the verge of going in.

The violation meant Korda and Ewing won the hole and turned out to be the margin in what became a 1-up victory. Korda called the situation "awkward," but U.S. captain Pat Hurst stressed it wouldn't be an issue going forward.

Maybe, but Korda hardly looked like herself Sunday morning and will sit out a session for the first time in her brief Solheim Cup career in the afternoon.

With Korda struggling, her teammates picked up the slack. Ernst and Kang turned a one-hole deficit into a one-hole lead after wins on the 13th and 14th and held on the rest of the way. It was the only match of the morning that reached the 18th green a day after seven of the eight matches made it to the final hole.

It looked like the 18th would be required for Altomare and Thompson before Thompson — who had struggled to make anything of significance on the slick Inverness greens — dropped in her birdie putt to seal the match against Charley Hull and Emily Pedersen.

Salas and Kupcho were 2 down after seven holes but captured four straight wins on Nos. 14-17, the last coming on a birdie putt by Salas that revived the U.S.'s hopes of reclaiming the Cup they lost at Gleneagles two years ago.

Saka feels the England love with scoring return to Wembley

(AP) — The cheers of the Wembley crowd made clear the affection for Bukayo Saka the moment the England lineup was announced.

There were even louder roars to come when the birthday boy headed in the final goal in a 4-0 World Cup qualifying win over Andorra on Sunday.

"It really made a difference for me," the 20-year-old Saka said. "I could hear so many fans cheering my name."

How different from 56 days earlier when England last played at Wembley. When Saka missed England's last penalty in the European Championship final shootout loss to Italy. When the youngster was targeted with a torrent of racist abuse on social media, leading to police investigations and arrests.

Saka was showered with love when he arrived back from his summer break to Arsenal to find a wall covered in messages of support at the training ground.

It was returning to Wembley that allowed Saka to see the warmth from true England fans after that abhorrent abuse that social media companies were slow to remove.

"I'm really happy with the reception everyone gave me," Saka said. "It really showed how proud they are of me. I think that meant a lot for me and it made me really want to give my all."

That was clear to England manager Gareth Southgate.

"I hope closure, if it was needed," he said. "You can see how popular he is with the rest of the team."

Saka's impact was apparent early on with a cross setting up Jesse Lingard to score England's only goal of the first half against the footballing minnows from the Pyrenees.

Lingard doubled his tally for the evening by scoring the third for the hosts, finishing from the edge of the box with Andorra goalkeeper Josep Gomes only able to get a hand to his low shot.

England's second in the 72nd minute saw captain Harry Kane net his 40th international goal from a penalty after Mason Mount was bundled over.



After Lingard scored his second, it was Saka who had the final say. He left Southgate beaming as he nodded in from Trent Alexander-Arnold's cross in the 85th minute.

It set off the most thunderous celebrations of the evening from fans.

"It makes me believe they support me through thick and thin," Saka said.

England has a six-point lead in Group I over Albania, which beat Hungary 1-0 on Sunday. Third-placed Poland was to play later Sunday against San Marino, which is last with zero points, before hosting England on Wednesday. Only the top team automatically qualifies for the tournament in Qatar in November 2022 with the group runners-up having to go through playoffs.

BONDIA ARUBA

Djokovic lets emotions show at US Open; No. 1 Barty loses



(AP) — Novak Djokovic did not seek to keep his thoughts to himself on court Saturday, the way he mostly did through his first two U.S. Open matches. Instead, he let it all out, slapping his chest or sneering with a fist raised to celebrate success, pointing to his ear to ask the crowd for noise.

This was the Djokovic everyone is so accustomed to seeing — yes, winning on the Grand Slam stage, of course, as he always does in this magical season, but also animated and into it, encouraging the spectators to join him for the ride on his path toward tennis history.

Taking another step in his bid to complete the first calendar-year Slam by a man in more than a half-century, Djokovic moved into the fourth round at Flushing Meadows for the 14th consecutive appearance, coming back to beat Kei Nishikori 6-7 (4), 6-3, 6-3, 6-2.

"I don't plan to have those kind of emotional moments on the court, whether good or bad. It just happens," Djokovic said. "In the heat of the battle, when you feel like the moment is very important ... you just want to get those things out of yourself, out of your system — try to, I guess, ride on that energy wave that you create, whether it's with yourself, whether it's with the crowd."

So the No. 1-seeded Djokovic managed to avoid the rash of upsets that have hit the tournament, but the top-seeded woman, Ash Barty, did not. A day after defending champion Naomi Osaka and two of the top five men, Stefanos Tsitsipas and Andrey Rublev were beaten, Barty blew a big lead in the final set and lost to 43rd-ranked Shelby Rogers of the U.S. 6-2, 1-6, 7-6 (5) on Saturday night.

Rogers was a quarterfinalist in New York a year ago, while Barty owns titles from the French Open in 2019 and Wimbledon this July but never has been past the fourth round at Flushing Meadows.

Coming into this match, Barty was 5-0 against Rogers and then went up two breaks at 5-2 in the third set.

Rogers' mindset at that point?

"Can't get any worse. You've lost to her every time," said Rogers, who plays 18-year-old Emma Raducanu of Britain on Monday. "Try something different."

Djokovic, a 34-year-old from Serbia, is now 24-0 in the sport's four most important events this season, having won the Australian Open in February, the French Open in June and Wimbledon in July. The last man to go 4 for 4 at the majors was Rod Laver in 1969; Steffi Graf was the last woman, in 1988.

Win four more matches next week, and Djokovic also would earn his 21st career Slam trophy, breaking the men's mark he currently shares with Roger Federer and Rafael Nadal.

"I would not be honest fully if I told you I don't think or I don't believe or I don't visualize that I can win every single Grand Slam that I play in," Djokovic said. "I'm not surprised when I win Slams and big tournaments because that's always a goal."

It was in the fourth round last year that Djokovic's U.S. Open ended, defaulted late in the first set for hitting a ball after ceding a game and inadvertently hitting a line judge in the throat.

Now he'll play wild-card entry Jenson Brooksby, who edged 21st-seeded Aslan Karatsev in five sets to become, at 20, the youngest American man in the round of 16 at the U.S. Open since Andy Roddick in 2002.

Other players advancing included Wimbledon runner-up Matteo Berrettini and No. 13 Jannik Sinner — they gave Italy a pair of men in the U.S. Open's fourth round for the first time in the event's 140-year history — along with 22nd-seeded American Reilly Opelka and South African Lloyd Harris, who beat seventh-seeded Denis Shapovalov in straight sets. In women's action, Olympic women's gold medalist Belinda Bencic, 2019 U.S. Open champion Bianca Andreescu, 2020 French Open champion Iga Swiatek and two-time major finalist Karolina Pliskova reached the fourth round.

After eliminating a couple of inexperienced opponents ranked 121st and 145th, Djokovic faced someone with a far better resume in Nishikori, who was the runner-up at the 2014 U.S. Open and has been as high as No. 4.

Here, though, was the problem for Nishikori heading into this encounter: He'd lost his last 16 matches against Djokovic. And while Nishikori, to loud roars from the stands in Arthur Ashe Stadium, stole the first set, the march to No. 17 in a row was soon in progress.

"I don't think I started off very well. I was quite passive. I was too far back in the court. He was dictating the play," Djokovic said. "He played much quicker and more aggressive than my opponents in the opening rounds did."

One key stat: Djokovic made 20 unforced errors in the first set, then reduced that to an average of 10 1/2 per set over the last three.

Here's more: Djokovic came up with a high-for-him 15 aces.

"I couldn't break the wall," Nishikori said. "He's very tough 'til the end."

And Djokovic reacted to vital moments with joy, eliciting similar displays from fans, who were barred from the tournament in 2020 because of the coronavirus pandemic.

"The crowd was involved. It was loud. It was nice," Djokovic said. "I thrived on that."

When he broke to lead 2-1 in the second set by winning a fantastic point that ended with both men near the net, he spun around and yelled, mouth agape. In his guest box, his wife, Jelena, stood and shouted, "Come on!" When Djokovic saved a break point in the third set, he indicated he wanted louder cheers by reaching for his right ear, then wagging his fingers. When he broke to go up 5-3, he pursed his lips to say, "Ooh!" In the next game, he reacted to a netted drop shot by tapping himself on the head with his racket three times, then screamed first toward one side of the stands, then another, when he claimed that set.

Djokovic described his improved play as the match wore on, stretching past 3 1/2 hours, as "getting that groove back and getting that rhythm."

In other words, he might just be hitting his stride.

"Maybe," Nishikori said, "he's feeling that inside — a lot of pressure — but I couldn't see that during the match."

